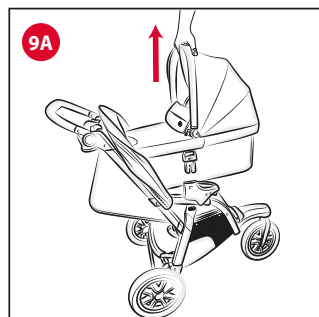
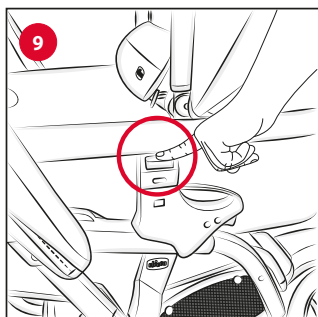
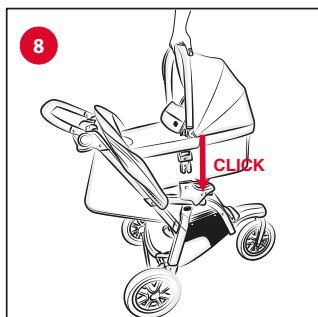
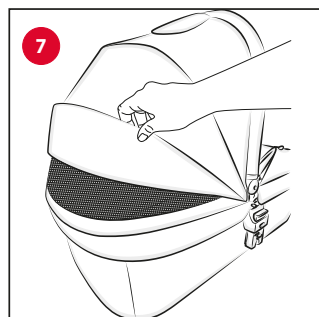
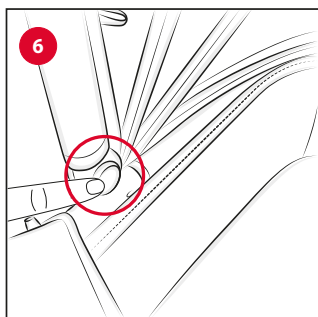
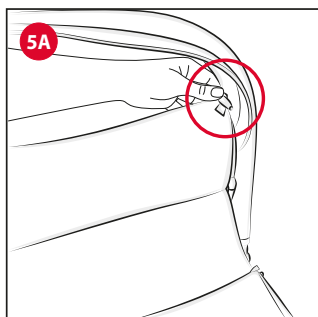
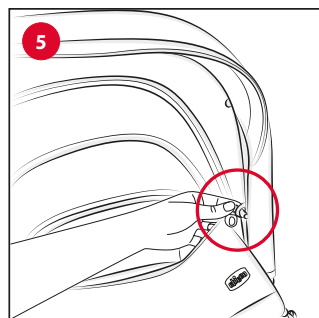
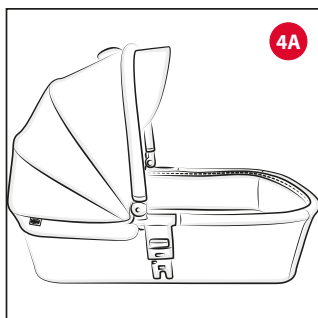
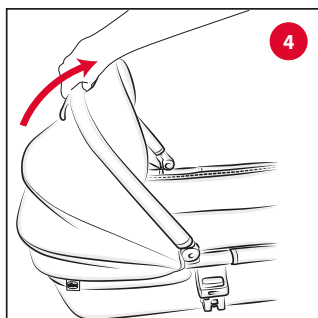
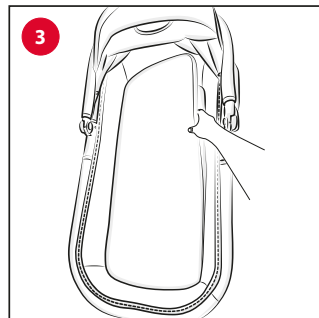
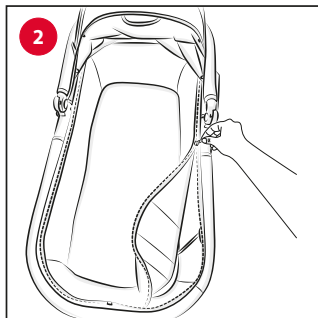
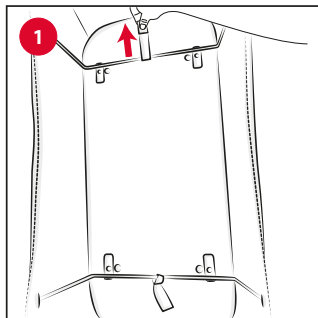
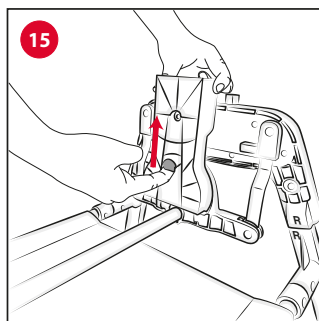
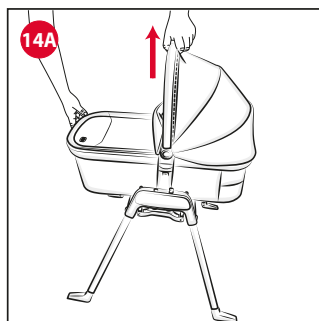
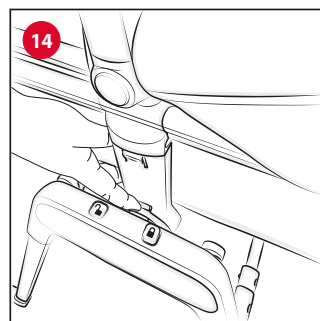
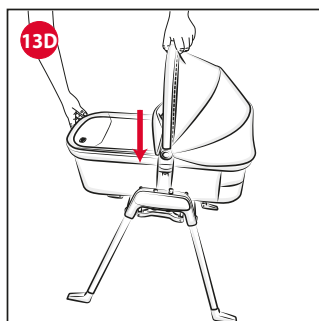
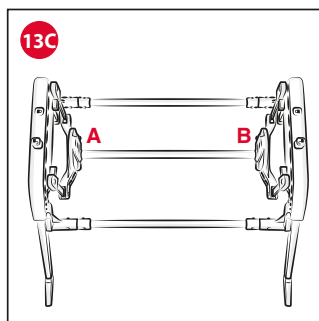
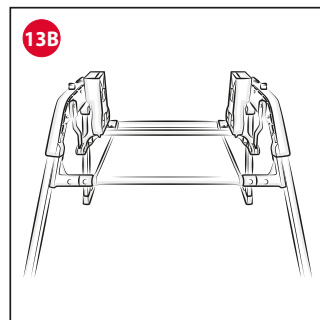
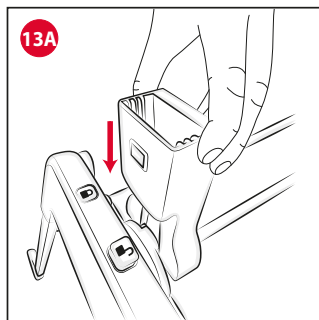
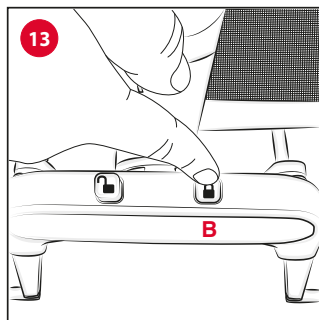


ACTIV3







IT ISTRUZIONI D'USO

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- Verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia.
- **Età di utilizzo indicativa:** 0 – 5/6 mesi. Peso massimo del bambino: 9 Kg.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla sacca porta bambini.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Utilizzare SOLO parti di ricambio

- fornite o approvate dal fabbricante.
- **NON** applicare al prodotto accessori **NON** forniti dal costruttore. Eventuali modifiche apportate ai prodotti sollevano il costruttore da ogni responsabilità.
- Tenere conto dei rischi derivanti da fiamme e altre sorgenti di calore, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. Non lasciare la sacca porta bambini vicina a queste fonti di calore.
- **ATTENZIONE:** Non aggiungere un secondo materasso sulla parte superiore del materasso fornito o raccomandato dal fabbricante.
- Verificare periodicamente l'integrità fisica e strutturale del prodotto, in particolare della maniglia di trasporto e del fondo della sacca porta bambini. Nel caso presentasse segni di danneggiamento o di usura evidenti, non utilizzarlo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare la sacca porta bambini CHICCO ACTIV3 solo con lo Stand CHICCO LULLAGLIDE.
- Prima di sollevare la sacca porta bambini per trasportare il bambino, assicurarsi che la maniglia sia nella corretta posizione d'utilizzo (verticale e bloccata).
- La testa del bambino nella sacca porta bambini non dovrebbe mai esser più bassa rispetto al resto del corpo.
- Prestare attenzione quando si appoggia sul pavimento e si attraversano le porte con la sacca porta bambini.
- Non lasciare nulla nella sacca porta bambini che possa rappresentare un pericolo di soffocamento, ad es.

giocattoli morbidi, cuscini.

- Non posizionare la sacca porta bambini vicino ad un altro prodotto che potrebbe presentare pericolo di strangolamento, ad es. corde, corde per tende/tapparelle.
- Il surriscaldamento può mettere in pericolo la vita del vostro bambino! Tenere conto della temperatura ambientale e degli indumenti del bambino e assicurarsi che non abbia né troppo freddo né troppo caldo.
- Chiedere ad un operatore sanitario consigli su come dormire in sicurezza.
- **ATTENZIONE:** Questa sacca porta bambini NON è adatta per il trasporto del bambino in auto.
- **ATTENZIONE:** La sacca porta bambini deve essere montata sul passeggino SOLO fronte genitori.
- Non lasciare all'interno della sacca porta bambini alcun oggetto che possa ridurne la profondità.
- Assicurarsi che la sacca porta bambini sia fissata correttamente sul passeggino prima di mettervi il bambino.
- I prodotti lasciati al sole si surriscaldano; lasciarli raffreddare prima di mettervi il bambino.
- Non utilizzare la sacca porta bambini per far dormire il bambino per tempi prolungati: questo prodotto non può sostituire un lettino.
- Si raccomanda di far aerare la sacca porta bambini dopo un utilizzo prolungato.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

COMPONENTI

Nell'imballo è presente:

- una sacca porta bambini semirigida con capote
- rivestimento interno
- una copertina
- un materassino

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Questo prodotto necessita di manutenzione periodica. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate da un adulto.

PULIZIA

Pulire le parti in tessuto non sfoderabili mediante una spugna umida e del sapone neutro. Pulire le parti in plastica periodicamente con un panno umido. Asciugare le parti in metallo, dopo un eventuale contatto con acqua, al fine di evitare il formarsi di ruggine.

LAVAGGIO

Il rivestimento interno della sacca porta bambini e del materassino sono sfoderabili e lavabili. Per eseguire queste operazioni far riferimento al capitolo SVESTIZIONE DELLA SACCA PORTA BAMBINI / MATERASSINO.

Si raccomanda di seguire attentamente le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta inserita sul capo.

Qualora fosse necessario lavare l'imbottitura del materassino si raccomanda di far asciugare completamente lo stesso prima del nuovo utilizzo.

Di seguito sono riportati i simboli di lavaggio ed i relativi significati:



Lavare a mano in acqua fredda



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

MANUTENZIONE

Non immergere in acqua. Pulire le parti in plastica periodicamente, con un panno umido e tenerle pulite da polvere e sabbia onde evitare attriti. Non lasciare i prodotti per lungo tempo al sole; i tessuti potrebbero scolorirsi. Per la pulizia non utilizzare prodotti solventi o abrasivi.

PRIMO MONTAGGIO SACCA PORTA BAMBINI

1. Per montare la sacca porta bambini occorre tirare verso l'esterno il tondino ad "U", sino ad incastrarlo completamente nei fermi posti sulla base in plastica (Fig. 1). Ripetere la stessa operazione anche con l'altro tondino.
 2. Inserire il rivestimento all'interno della sacca porta bambini fissarlo con l'apposita cerniera perimetrale (Fig. 2).
 3. Posizionare il materassino sulla base della sacca porta bambini (Fig. 3).
 4. Sollevare il maniglione di trasporto (Fig. 4) in posizione verticale (Fig. 4A) assicurandosi che entrambi i blocchi presenti nei giunti di rotazione della maniglia siano ingaggiati.
 5. Posizionare la copertina sulla sacca porta bambini e fissarla con gli appositi bottoni (Fig. 5).
- Per una maggiore protezione del bambino da vento e fred-

do, sollevare la patella tessile e vincolarla con gli appositi bottoni presenti sulla copertina (Fig. 5A).

MANIGLIONE

6. Il maniglione può essere abbassato. Per compiere questa operazione è necessario spingere contemporaneamente i pulsanti presenti all'interno degli snodi della capote e spingere il maniglione verso il basso (Fig. 6).

CAPOTE

7. Sulla sacca porta bambini è presente una capote tessile integrata nel telaio e nel maniglione. Per abbassare la capote fare riferimento al paragrafo 6.

SISTEMA DI AREAZIONE DELLA SACCA PORTA BAMBINI

8. Per una maggiore areazione della sacca porta bambini è possibile aprire lo spicchio tessile presente alla base della capote (Fig. 7).

AGGANCIO DELLA SACCA PORTA BAMBINI AL PASSEGGINO

Per agganciare la sacca porta bambini è necessario montare gli appositi adattatori Fast In sul telaio del passeggino (far riferimento al paragrafo "AGGANCIO / SGANCIO ADATTATORI" nel manuale del passeggino).

Per rendere più leggero il passeggino quando si installa la sacca porta bambini è possibile rimuovere la seduta. Per la rimozione far riferimento al paragrafo RIMOZIONE DELLA SEDUTA nel manuale del passeggino.

9. Impugnare la maniglia in posizione di trasporto (verticale e bloccata) e posizionare la sacca porta bambini sugli innesti plastici laterali degli adattatori con la zona dei piedi rivolta verso l'impugnatura, adagiare la sacca porta bambini sul telaio fino a sentire il click di avvenuto aggancio di entrambi gli innesti (Fig. 8).

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la sacca porta bambini sia ben agganciata tirandola verso l'alto. Verificare che le "spie" presenti abbiano entrambe il colore verde.

SGANCIO DELLA SACCA PORTA BAMBINI DAL PASSEGGINO

10. Con la maniglia in posizione verticale e bloccata (posizione di trasporto) premere i pulsanti laterali posizionati sugli adattatori plastici (Fig. 9) e sollevarla dalla struttura (Fig. 9A).

ATTENZIONE: L'aggancio e lo sgancio si possono effettuare anche con il bambino nella sacca porta bambini; le suddette operazioni, con il peso del bambino, potrebbero risultare meno agevoli. Si raccomanda attenzione nell'effettuare le operazioni di cui sopra.

CHIUSURA DELLA SACCA PORTA BAMBINI

ATTENZIONE: Queste operazioni devono essere effettuate senza la presenza del bambino nella sacca porta bambini o altri bambini nelle vicinanze.

11. È possibile ridurre le dimensioni della sacca porta bambini quando non in uso. Occorre abbassare il maniglione agendo sui pulsanti posti sugli snodi della capote (Fig. 6). Successivamente occorre eseguire, in senso inverso, le operazioni riguardanti i tondini descritte nel paragrafo "PRIMO MONTAGGIO SACCA PORTA BAMBINI".

SVESTIZIONE SACCA PORTA BAMBINI / MATERASSINO

12. Per svestire il materassino occorre rimuoverlo dalla sacca porta bambini, e sfilare la fodera. Per rimuovere il tessile interno della sacca porta bambini occorre agire sulla cerniera perimetrale (Fig. 2).

Per rivestire la sacca porta bambini seguire le operazioni descritte in senso inverso.

STAND LULLAGLIDE: AGGANCIO SACCA PORTA BAMBINI ACTIV3

13. Per agganciare la sacca porta bambini assicurarsi che lo stand sia in posizione fissa. (Fig. 13).

Prima di agganciare la sacca porta bambini è necessario connettere gli adattatori Mysa Fast-in allo stand Lullaglide. Agganciare gli adattatori inserendo il componente plastico nell'innesto laterale della base (Fig. 13A). Ripetere l'operazione sul lato opposto. Dopo aver montato correttamente i due adattatori su ciascun lato, lo stand è pronto per l'aggancio della sacca porta bambini (Fig. 13B).

Per agganciare la sacca porta bambini impugnare la maniglia in posizione di trasporto (verticale e bloccata) e posizionare la sacca porta bambini sugli adattatori (Fig. 13C componenti A-B); adagiare la sacca porta bambini sul telaio fino a sentire il click di avvenuto aggancio di entrambi gli adattatori (Fig. 13D). Verificare che le "spie" dei connettori plastici abbiano entrambe il colore rosso, qualora fossero presenti.

È possibile agganciare la sacca in entrambe le direzioni.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la sacca porta bambini sia ben agganciata tirandola verso l'alto.

STAND LULLAGLIDE: SGANCIO DELLA SACCA PORTA BAMBINI ACTIV3

14. Con la maniglia in posizione verticale e bloccata (posizione di trasporto) premere i pulsanti laterali di sgancio (Fig. 14) e sollevare la sacca porta bambini dalla struttura (Fig. 14A).

ATTENZIONE: L'aggancio e lo sgancio si possono effettuare anche con il bambino nella sacca porta bambini; le suddette operazioni, con il peso del bambino, potrebbero risultare meno agevoli. Si raccomanda attenzione nell'effettuare le operazioni di cui sopra.

SGANCIO ADATTATORI

15. Per sganciare gli adattatori tirare la levetta interna e sollevare verso l'alto (Fig. 15).

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel Paese d'acquisto.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFER- ENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- Before assembling, ensure that the product and its components have not been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of reach of children.
- **WARNING:** This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
- **Indicative age of use:** 0 – 5/6 months. Maximum weight of the child: 9 Kg.
- **WARNING:** Only use on a firm ground which is horizontal, level and dry.
- **WARNING:** Do not let other children play unattended near the carry cot.
- **WARNING:** Do not use if any part of the stand is broken, torn or missing.
- Only use spare parts supplied or approved by the manufacturer.
- Do not attach any accessories to the product that have not been supplied by the manufacturer. Any unauthorised modifications made to the product will relieve the manufacturer of all responsibility.
- Always be aware of the risk of open fires and other sources of heat, such

as electric stoves, gas stoves etc. Never leave the carry cot in the vicinity of these heat sources.

- **WARNING:** Do not add a second mattress on top of the mattress supplied or recommended by the manufacturer.
- Check the product regularly for any signs of damage or wear, especially the handle and bottom of the carry cot. Should any damage or signs of wear and tear be noticeable, do not use the product and keep out of reach of children.
- **WARNING:** Use the CHICCO ACTIV3 carry cot with the CHICCO LULLAGLIDE stand only.
- Before lifting the carry cot to carry your baby, make sure that the handle is in the correct position for use (vertical and locked).
- In the carry cot, your child's head must never be lower than their body.
- Be careful when resting the carry cot on the floor or crossing doors with the carry cot.
- Do not leave anything in the carry cot that could pose danger of suffocation, e.g., soft toys, pillows.
- Do not place the carry cot near another product that could present a strangulation hazard, e.g., ropes, cords for blinds/curtains.
- Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and make sure your child is neither too cold nor too hot.
- Ask a health professional for advice on how to sleep safely.
- **WARNING:** Do not use the carry

cot to transport your child in the car.

- **WARNING:** The carry cot must be fitted on the stroller in the parent facing position ONLY.
- Do not leave anything inside the carry cot that might reduce its depth.
- Ensure that the carry cot is attached properly to the stroller before placing your child inside.
- Products exposed to direct sunlight will heat up; let them cool down before placing your child inside.
- The carry cot is not designed for children to sleep in for long periods of time: this product is not a substitute for a cot.
- It is recommended that the carry cot be aired out after prolonged use.
- Keep the product out of reach of children when it is not being used.

COMPONENTS

The contents of the packaging include:

- a semi-rigid carry cot with canopy
- internal lining
- a cover
- a mattress

TIPS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

This product requires periodical maintenance. Cleaning and maintenance should only be carried out by an adult.

CLEANING

Clean non-removable fabric sections using a damp sponge and neutral soap. Periodically wipe the plastic parts clean with a soft damp cloth. To prevent the formation of rust, always dry metal parts if they have come into contact with water.

WASHING

The internal lining of the carry cot and the mattress cover are removable and washable. To carry out these operations refer to the chapter on REMOVING THE LINING OF THE carry cot / MATTRESS.

Carefully follow the washing instructions on the label.

In the event that the mattress padding needs to be washed, be sure that it has dried completely before using again.

The washing symbols and relative meanings are indicated below:



Hand wash



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

MAINTENANCE

Do not submerge in water. Regularly clean plastic sections with a damp cloth and keep free of dust and sand to avoid friction. Do not leave the product exposed to the sun for a long period of time; the fabrics may discolour. Do not use solvents or abrasive products for cleaning.

FIRST ASSEMBLY OF THE CARRY COT

1. To assemble the carry cot, the U-shaped rod needs to be pulled outwards until it is firmly fastened to the stops located on the plastic base (Fig. 1). Repeat this operation with the other rod.
2. Insert the lining in the carry cot and fasten it in place using the zip fastener that runs around the perimeter (Fig. 2).
3. Place the mattress on the base of the carry cot (Fig. 3).
4. Raise the carry handle (Fig. 4) to the vertical position (Fig. 4A) making sure that both of the locks on the handle's rotation joints have engaged.
5. Put the cover on the carry cot and fix it into place with the designated buttons (Fig. 5).

For added protection against the wind and cold, lift the fabric flap and fix it in place using the buttons on the cover (Fig. 5A).

CARRY HANDLE

6. The carry handle can be lowered. To lower it, push the buttons on the outside of the canopy junctions at the same time and push the handle downwards (Fig. 6).

CANOPY

7. The carry cot includes a fabric canopy built into the frame and handle. To lower the canopy refer to paragraph 6.

AERATION SYSTEM OF THE CARRY COT

8. To increase the ventilation of the carry cot, open the fabric segment on the base of the canopy (Fig. 7).

FASTENING THE CARRY COT TO THE STROLLER

To attach the carry cot, the Fast In adaptors must be fitted onto the frame of the stroller (please see the section entitled "ATTACHING/ RELEASING ADAPTORS" in the stroller manual).

To make the stroller lighter when installing the carry cot, the seat can be removed. For removal refer to the SEAT REMOVAL section in the stroller manual.

9. Hold the handle in transport position (vertical and locked in place) and attach the carry cot to the plastic fasteners on the sides of the stroller with the foot zone facing the handle of the stroller, ease the carry cot onto the frame until both fasteners click into position (Fig. 8).

WARNING: Before use, make sure that the carry cot is prop-

erly attached by pulling it upwards. Check that the "indicators" both show the colour green.

REMOVING THE CARRY COT FROM THE STROLLER

10. With the handle locked in the vertical position (carrying position) press the buttons on the sides of the plastic adaptors (Fig. 9) and lift the carry cot off the stroller (Fig. 9A).

WARNING: The fastening and releasing operations can be carried out with your child inside the carry cot; however, these operations may be more difficult to execute due to the child's weight. Pay attention when carrying out the aforementioned operations.

CLOSING THE CARRY COT

WARNING: These operations must be carried out without the child in the carry cot or other children in the vicinity.

11. The dimensions of the carry cot can be reduced when it is not being used. Lower the handle by pushing on the buttons at the junctions of the canopy (Fig. 6). Then carry out the operations for the rods described in the "FIRST ASSEMBLY OF THE CARRY COT" paragraph in reverse order.

REMOVING THE LINING OF THE CARRY COT / MATTRESS

12. To remove the mattress cover, take the mattress out of the carry cot and remove the cover. To remove the carry cot's fabric lining use the zipper that runs around the perimeter (Fig. 2).

To fit the lining on the carry cot, follow these same steps in the reverse order.

LULLAGLIDE STAND: CONNECTING THE ACTIV3 CARRY COT

13. To connect the carry cot, make sure that the stand is in a fixed position. (Fig. 13).

Before attaching the carry cot, the Mysa Fast-in adaptors will need to be connected to the Lullaglide stand.

Connect the adaptors by inserting the plastic part into the lateral graft on the base (Fig. 13A). Repeat the step on the opposite side. Once the two adaptors have been correctly assembled on each side, the stand is ready for attaching the carry cot (Fig. 13B).

To attach the carry cot, hold the handle in the carrying position (upright and locked) and place the carry cot on the adaptors (Fig. 13C components A-B); place the carry cot on the frame until you hear the click confirming attachment for both adaptors (Fig. 13D). If present, check that the "indicators" on the plastic connectors both show the colour red. The carry cot can be attached facing in either direction.

WARNING: Before use, make sure that the carry cot is properly attached by pulling it upwards.

LULLAGLIDE STAND: DETACHING THE ACTIV3 CARRY COT

14. With the handle locked in the vertical position (carrying position) press the release buttons on the sides (Fig. 14) and lift the carry cot from the structure (Fig. 14A).

WARNING: The fastening and releasing operations can be carried out also with your child inside the carry cot; however, the child's weight may make these operations more difficult. Pay attention when carrying out the aforementioned operations.

DISCONNECTING THE ADAPTORS

15. To remove the adaptors pull on the internal lever and lift upwards (Fig. 15).

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase.

FR NOTICE D'UTILISATION

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENTS

- Avant l'assemblage, vérifier que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage dû au transport ; dans le cas contraire, le produit ne doit pas être utilisé et il devra être tenu hors de la portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT :** Cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul, rouler sur lui-même ni se redresser en appui sur les mains et les genoux.
- **Âge d'utilisation :** 0 – 5/6 mois. Poids maximum du bébé : 9 kg.
- **AVERTISSEMENT :** À utiliser uniquement sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser si l'un des éléments de la nacelle est cassé, déchiré ou manquant.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Ne pas installer d'accessoires non fournis par le fabricant du produit. Toute modification du produit dé-

gage le fabricant de toute responsabilité.

- Tenir compte des risques dérivant de flammes ou d'autres sources de chaleur, comme les poêles électriques, à gaz, etc. Ne pas laisser la nacelle à proximité de ces sources de chaleur.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas superposer un second matelas sur le matelas fourni ou recommandé par le fabricant.
- Vérifier régulièrement l'intégrité physique et structurelle du produit, notamment des poignées de transport et du fond de la nacelle. En cas de signes de dommage ou d'usure évidents, ne pas l'utiliser et le tenir hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT :** Utiliser la nacelle CHICCO ACTIV3 uniquement avec le support CHICCO LULLA-GLIDE.
- Avant de soulever la nacelle pour transporter l'enfant, s'assurer que la poignée est dans la position d'utilisation correcte (verticale et bloquée).
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne devrait jamais être plus basse que le corps.
- Soyez prudent lorsque vous posez la nacelle sur le sol ou que vous franchissez des portes avec la nacelle.
- Ne rien laisser dans la nacelle, susceptible de présenter un risque d'étouffement, par ex. jouets souples, coussins.
- Ne pas placer la nacelle à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étranglement, par ex. cordes, cordes de rideaux/

stores.

- La surchauffe peut mettre la vie de l'enfant en danger ! Tenir compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant et veiller à ce qu'il ne fasse ni trop froid ni trop chaud.
- Demander à un professionnel de la santé de vous conseiller sur la manière de dormir en toute sécurité.
- **AVERTISSEMENT** : Cette nacelle n'est pas adaptée au transport de l'enfant en voiture.
- **AVERTISSEMENT** : La nacelle doit uniquement être positionnée sur la poussette face au parent.
- Ne laisser aucun objet dans la nacelle pouvant réduire sa profondeur.
- Vérifier que la nacelle est fixée correctement sur la poussette avant de mettre le bébé dedans.
- Les produits laissés au soleil surchauffent ; les laisser refroidir avant de mettre l'enfant dedans.
- Ne pas utiliser la nacelle pour faire dormir l'enfant pendant des périodes prolongées : ce produit ne remplace pas un lit.
- Il est conseillé d'aérer la nacelle suite à une utilisation prolongée.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

COMPOSANTS

Les éléments suivants sont présents dans l'emballage :

- La nacelle semi-rigide avec pare-soleil
- revêtement interne
- une couverture
- un matelas

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Ce produit doit être entretenu régulièrement. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.

NETTOYAGE

Nettoyer les parties en tissu non déhoussables avec une éponge humide et du savon neutre. Nettoyer régulière-

ment les parties en plastique avec un chiffon humide. Essuyer les parties en métal si elles sont mouillées, pour empêcher toute formation de rouille.

LAVAGE

Le revêtement interne de la nacelle et le matelas sont déhoussables et lavables. Pour effectuer ces opérations, consulter le chapitre DÉHOUSSEMENT DE LA NACELLE/ MATELAS.

Il est conseillé de s'en tenir scrupuleusement à la notice de lavage sur l'étiquette du produit.

S'il est nécessaire de laver le rembourrage du matelas, il est recommandé de le laisser sécher complètement avant de le réutiliser.

Les symboles de lavage et leur signification sont décrits ci-dessous :



Laver à la main à l'eau froide



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

ENTRETIEN

Ne pas plonger dans l'eau. Nettoyer régulièrement les parties en plastique à l'aide d'un chiffon humide et les tenir à l'abri de la poussière et du sable pour éviter toute friction. Ne pas laisser trop longtemps les produits au soleil ; les tissus pourraient se décolorer. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs.

PREMIER MONTAGE DE LA NACELLE

1. Pour monter la nacelle, tirer la barre en U vers l'extérieur jusqu'à l'engagement complet dans les fixations sur la base en plastique (Fig. 1). Répéter la même opération avec l'autre languette.
2. Insérer le revêtement à l'intérieur de la nacelle et le fixer à l'aide de la fermeture périphérique (Fig. 2).
3. Positionner le matelas sur la base de la nacelle (Fig. 3).
4. Soulever la poignée de transport (Fig. 4) en position verticale (Fig. 4A) en s'assurant que les deux blocages des articulations de la poignée sont engagés.
5. Positionner la couverture sur la nacelle et l'attacher avec les boutons prévus à cet effet (Fig. 5).

Pour une meilleure protection de l'enfant contre le vent et le froid, soulever le rabat en tissu et l'attacher avec les boutons prévus à cet effet présents sur la couverture (Fig. 5A).

POIGNÉE

6. La poignée peut être abaissée. Pour réaliser cette opération, il est nécessaire d'appuyer simultanément sur les boutons présents à l'intérieur des articulations de la capote et de pousser la poignée vers le bas (Fig. 6).

PARE-SOLEIL

7. La nacelle est dotée d'un pare-soleil en textile intégrée au châssis et à la poignée. Pour abaisser le pare-soleil voir le paragraphe 6.

SYSTÈME D'AÉRATION DE LA NACELLE

8. La section textile à la base du pare-soleil peut être ouverte pour l'aération accrue de la nacelle (Fig. 7).

FIXATION DE LA NACELLE À LA POUSSETTE

Pour fixer la nacelle, il est nécessaire de monter les adaptateurs spéciaux Fast In sur le châssis de la poussette (se reporter au paragraphe « ACCROCHAGE / DÉCROCHAGE DES ADAPTATEURS » dans le manuel de la poussette).

Pour alléger la poussette lors de l'installation de la nacelle, l'assise peut être retirée. Pour le retrait, voir le paragraphe RETRAIT DE L'ASSISE dans le manuel de la poussette.

9. Saisir la poignée en position de transport (verticale et bloquée) et positionner la nacelle dans les raccords en plastique latéraux des adaptateurs en plaçant la zone des pieds vers la poignée, poser la nacelle sur le châssis jusqu'au déclic des deux raccords indiquant la fixation effective (Fig. 8).

AVERTISSEMENT : avant l'utilisation, vérifier que la nacelle est bien fixée en le tirant vers le haut. Vérifier que les « témoins » présents sont tous les deux verts.

DÉTACHEMENT DE LA NACELLE DE LA POUSSETTE

10. La poignée en position verticale et verrouillée (position de transport), appuyer sur les boutons latéraux des adaptateurs en plastique (Fig. 9) et la soulever de la structure (Fig. 9A).

AVERTISSEMENT : La nacelle peut aussi être accrochée et décrochée même si l'enfant est dedans, avec le poids de l'enfant, les opérations susmentionnées pourraient toutefois être moins aisées. Prendre des précautions particulières lors des opérations décrites ci-dessus.

FERMETURE DE LA NACELLE

AVERTISSEMENT : ces opérations doivent être exécutées sans la présence de l'enfant dans la nacelle ou d'autres enfants à proximité.

11. Il est possible de réduire les dimensions de la nacelle quand il n'est pas utilisé. Il est nécessaire d'abaisser la poignée en agissant sur les boutons placés sur les articulations du pare-soleil (Fig. 6). Effectuer ensuite les opérations sur les barres décrites dans le paragraphe « PREMIER MONTAGE DE LA NACELLE » dans le sens inverse.

DÉHOUSSEGE NACELLE / MATELAS

12. Pour déhousser le matelas, le retirer de la nacelle et défilier la housse. Pour retirer le tissu intérieur de la nacelle, agir sur la fermeture périphérique (Fig. 2).

Pour revêtir la nacelle, effectuer les opérations décrites dans le sens inverse.

SUPPORT LULLAGLIDE : FIXATION NACELLE ACTIV3

13. Pour fixer la nacelle, s'assurer que le support est en position fixe. (Fig. 13).

Avant de fixer la nacelle, les adaptateurs Mysa Fast-in doivent être enclenchés dans le support Lullaglide.

Fixer les adaptateurs en insérant le composant en plastique dans le raccord latéral de la base (Fig. 13A). Répéter cette opération du côté opposé. Une fois montés correctement les deux adaptateurs de chaque côté, le support est prêt pour la fixation de la nacelle (Fig. 13B).

Pour fixer la nacelle, saisir la poignée en position de transport (verticale et verrouillée) et placer la nacelle sur les

adaptateurs (Fig. 13C composants A-B) ; placer la nacelle sur le cadre jusqu'au déclic de fixation effective des deux adaptateurs (Fig. 13D). Vérifier que les « témoins » des connecteurs en plastique sont tous les deux rouges, le cas échéant.

La nacelle peut être fixée dans les deux sens.

AVERTISSEMENT : avant l'utilisation, vérifier que la nacelle est bien fixée en la tirant vers le haut.

SUPPORT LULLAGLIDE : DÉCROCHAGE DE LA NACELLE ACTIV3

14. La poignée en position verticale et verrouillée (position de transport), appuyer sur les boutons latéraux de décrochage (Fig. 14) et soulever la nacelle de la structure (Fig. 14A).

AVERTISSEMENT : La nacelle peut aussi être accrochée et décrochée même si l'enfant est à l'intérieur, en raison du poids de l'enfant, les opérations susmentionnées peuvent s'avérer moins faciles. Prendre des précautions particulières lors des opérations décrites ci-dessus.

DÉCROCHAGE DES ADAPTATEURS

15. Pour décrocher les adaptateurs, tirer le levier interne et soulever vers le haut (Fig. 15).

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables dans le pays d'achat.



chicco.fr/tri-selectif.htm

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

WARNUNG

- Vor dem Zusammenbau prüfen, ob das Produkt und seine Komponenten keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Produkt nicht benutzt werden und ist von Kindern fernzuhalten.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen bzw. auf die Seite rollen oder sich auf Hände und Knie stützen kann.
- **Ungefährtes Verwendungsalter:** 0 – 5/6 Monate. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- **WARNUNG:** Nur auf einem festen, waagerechten und trockenen Untergrund verwenden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderwagenaufsatzes spielen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie den Kinderwagenaufsatz nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt

wurden.

- An dem Produkt kein Zubehör, Ersatzteile oder Komponenten anbringen, die nicht vom Hersteller geliefert wurden. Eventuelle an den Produkten angebrachte Änderungen entheben den Hersteller jeglicher Haftung.
- Die Risiken berücksichtigen, die von Flammen und anderen Wärmequellen wie elektrischen Öfen, Gasöfen usw. herrühren. Den Kinderwagenaufsatz nicht in der Nähe dieser Wärmequellen lassen.
- **WARNUNG:** Keine zweite Matratze auf die vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Matratze legen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts, vor allem den Tragegriff und den Boden des Kinderwagenaufsatzes. Im Fall von Beschädigung oder Verschleiß darf das Produkt nicht mehr verwendet werden und ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
- **WARNUNG:** Den Kinderwagenaufsatz CHICCO ACTIV3 nur mit dem CHICCO LULLAGLIDE Ständer verwenden.
- Bevor Sie den Kinderwagenaufsatz anheben, um das Kind zu transportieren, stellen Sie sicher, dass sich der Bügel in der korrekten Gebrauchsposition befindet (senkrecht und blockiert).
- Der Kopf des Kindes im Kinderwagenaufsatz sollte niemals tiefer als der Rest des Körpers liegen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Kinderwagenaufsatz auf den Boden stellen und damit durch Türen gehen.



- Keinen Gegenstand im Kinderwagenaufsatz lassen, der eine Erstickenungsgefahr darstellen könnte, z. B. weiches Spielzeug, Kissen.
- Den Kinderwagenaufsatz nicht in der Nähe eines anderen Produktes aufstellen, das eine Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Kordeln für Vorhänge/Jalousien.
- Die Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und achten Sie darauf, dass ihm weder zu kalt noch zu warm ist.
- Lassen Sie sich von einer medizinischen Fachkraft über sicheres Schlafen beraten.
- **WARNUNG:** Dieser Kinderwagenaufsatz ist nicht für den Transport des Kindes im Auto geeignet.
- **WARNUNG:** Der Kinderwagenaufsatz darf nur mit Blick zu den Eltern auf den Sportwagen montiert werden.
- Keinerlei Gegenstand im Kinderwagenaufsatz zurücklassen, durch den dessen Tiefe verringert werden könnte.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kinderwagenaufsatz ordnungsgemäß am Sportwagen befestigt wurde, bevor das Kind hineingelegt wird.
- Die der Sonne ausgesetzten Produkte erhitzen sich. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie das Kind hineinlegen.
- Verwenden Sie den Kinderwagenaufsatz nicht, um das Kind längere Zeit darin schlafen zu lassen: Dieses Produkt kann kein Bettchen ersetzen.

- Es wird empfohlen, den Kinderwagenaufsatz nach längerem Gebrauch auszulüften.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

BESTANDTEILE

In der Verpackung sind enthalten:

- ein halbfester Kinderwagenaufsatz mit Verdeck
- ein Innenbezug
- eine Decke
- eine Matratze

TIPPS FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG

Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

PFLEGE

Die nicht abnehmbaren Stoffteile mit einem feuchten Schwamm und Neutralseife reinigen. Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Die Metallteile nach einem eventuellen Kontakt mit Wasser abtrocknen, um Rostbildung zu vermeiden.

REINIGUNG

Der Innenbezug des Kinderwagenaufsatzes und der Matratzenbezug sind abzieh- und waschbar. Für diese Schritte wird auf das Kapitel ABNEHMEN DES BEZUGS DES KINDERWAGENAUFsatzES/DER MATRATZE verwiesen.

Es wird empfohlen, beim Waschen die Angaben auf dem Pflegeetikett zu beachten.

Sollte es erforderlich sein, die Polsterung der Matratze zu waschen, wird empfohlen, diese vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen zu lassen.

Nachstehend sind die Reinigungssymbole und ihre entsprechende Bedeutung aufgeführt:



Handwäsche kalt



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

WARTUNG

Nicht in Wasser tauchen. Die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen und von Staub und Sand sauber halten, um Reibung zu vermeiden. Die Produkte nicht für lange Zeit der Sonne aussetzen; die Stoffe könnten ausbleichen. Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

ERSTE MONTAGE DES KINDERWAGENAUFsatzES

1. Zum Anbringen des Kinderwagenaufsatzes den U-Bügel





nach außen ziehen, bis er vollständig in die Haltevorrichtungen auf der Plastikbasis einrastet (Abb. 1). Gehen Sie auf der anderen Seite mit dem anderen Bügel genauso vor.

2. Befestigen Sie den Innenbezug des Kinderwagenaufsatzes mit dem umlaufenden Reißverschluss (Abb. 2).
3. Legen Sie die Matratze in den Kinderwagenaufsatz (Abb. 3).
4. Heben Sie den Tragebügel (Abb. 4) in senkrechte Position (Abb. 4A). Vergewissern Sie sich, dass beide Sperren in den Drehgelenken des Tragebügels eingerastet sind.
5. Die Decke auf den Kinderwagenaufsatz legen und mit den speziellen Druckknöpfen befestigen (Abb. 5).

Um das Kind noch mehr vor Wind und Kälte zu schützen, heben Sie das Stoffteil an und befestigen Sie es am Verdeck (Abb. 5A).

GRIFF

6. Der Tragebügel kann ganz abgesenkt werden. Dazu müssen Sie die beiden Knöpfe an der Innenseite der Gelenke des Verdecks gleichzeitig betätigen und den Tragebügel nach unten drücken (Abb. 6).

VERDECK

7. Am Kinderwagenaufsatz ist ein Verdeck aus Stoff vorhanden, das im Gestell und im Tragebügel integriert ist. Zum Absenken des Verdecks siehe Abschnitt 6.

BELÜFTUNGSSYSTEM DES KINDERWAGENAUFsatzES

8. Für eine bessere Belüftung des Kinderwagenaufsatzes kann das Stoffteil an der Basis des Verdecks geöffnet werden (Abb. 7).

BEFESTIGEN DES KINDERWAGENAUFsatzES AM SPORTWAGEN

Zum Befestigen des Kinderwagenaufsatzes ist es erforderlich, die entsprechenden Fast-In-Adapter am Gestell des Sportwagens zu montieren (siehe Abschnitt „BEFESTIGUNG/LÖSEN DER ADAPTER“ im Handbuch des Sportwagens).

Damit der Sportwagen leichter ist, wenn der Kinderwagenaufsatz montiert wird, kann der Sitz entfernt werden. Zum Entfernen siehe Abschnitt ENTFERNEN DES SITZES im Handbuch des Sportwagens.

9. Fassen Sie den Tragebügel in Transportstellung (senkrecht und blockiert) und rasten Sie den Kinderwagenaufsatz an den seitlichen Kunststoffaufnahmen der Adapter ein, bis ein Klicken beider Aufnahmen hörbar ist. Dabei muss der Fußbereich zum Sportwagengriff zeigen (Abb. 8).

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Kinderwagenaufsatz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen. Stellen Sie sicher, dass die vorhandenen Leuchtanzeigen beide grün sind.

ABNEHMEN DES KINDERWAGENAUFsatzES VOM SPORTWAGEN

10. Mit Tragebügel in senkrechter und blockierter Position (Transportstellung) drücken Sie die seitlichen Tasten an den Kunststoffadaptern (Abb. 9) und heben ihn vom Gestell (Abb. 9A).

WARNUNG: Das Befestigen und Abnehmen des Kinderwagenaufsatzes kann auch dann vorgenommen werden,

wenn sich das Kind darin befindet. Die oben genannten Arbeitsvorgänge können durch das Gewicht des Kindes etwas beschwerlicher sein. Gehen Sie in diesem Fall bei der Durchführung der genannten Schritte besonders vorsichtig vor.

SCHLIESSEN DES KINDERWAGENAUFsatzES

WARNUNG: Bei diesen Arbeitsvorgängen darf sich das Kind nicht im Kinderwagenaufsatz befinden und es dürfen sich keine anderen Kinder in der Nähe befinden.

11. Der Kinderwagenaufsatz kann, wenn er nicht verwendet wird, platzsparend geschlossen werden. Dazu muss der Tragebügel durch Betätigung der Hebel an den Gelenken des Verdecks abgesenkt werden (Abb. 6). Daraufhin müssen die im Abschnitt ERSTE MONTAGE DES KINDERWAGENAUFsatzES für die Bügel beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.

ABNEHMEN DES BEZUGS DES KINDERWAGENAUFsatzES /DER MATRATZE

12. Zum Abnehmen des Bezugs der Matratze muss diese aus dem Kinderwagenaufsatz entfernt werden und der Bezug abgezogen werden. Zum Abnehmen des Innenstoffs des Kinderwagenaufsatzes muss der umlaufende Reißverschluss geöffnet werden (Abb. 2).

Um den Bezug wieder anzubringen, führen Sie die erläuterten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

LULLAGLIDE STÄNDER: BEFESTIGUNG DES KINDERWAGENAUFsatzES ACTIV

13. Um den Kinderwagenaufsatz zu befestigen, vergewissern Sie sich, dass der Ständer in fester Position ist. (Abb. 13).

Vor der Befestigung des Kinderwagenaufsatzes müssen die Adapter Mysa Fast-in mit dem Ständer Lullaglide verbunden werden.

Setzen Sie die Adapter ein, indem Sie das Kunststoffteil in den seitlichen Schlitz der Basis einführen (Abb. 13A). Auf der gegenüberliegenden Seite genauso vorgehen. Nachdem die beiden Adapter auf jeder Seite richtig montiert wurden, ist der Ständer für die Befestigung des Kinderwagenaufsatzes bereit (Abb. 13B).

Zum Befestigen des Kinderwagenaufsatzes fassen Sie den Tragebügel in der Transportstellung (senkrecht und blockiert) und setzen den Kinderwagenaufsatz auf die Adapter (Abb. 13C Bestandteile A-B). Setzen Sie den Kinderwagenaufsatz auf das Gestell, bis beide Adapter hörbar einrasten (Abb. 13D). Stellen Sie sicher, dass die „Anzeigen“ der Kunststoff-Einsätze, sofern vorhanden, beide rot sind.

Es ist möglich, den Kinderwagenaufsatz in beide Richtungen zu befestigen.

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Kinderwagenaufsatz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen.

LULLAGLIDE STÄNDER: LÖSEN DES KINDERWAGENAUFsatzES ACTIV

14. Mit Tragebügel in senkrechter und blockierter Position (Transportstellung) drücken Sie die seitlichen Lösetasten (Abb. 14) und heben Sie den Kinderwagenaufsatz vom Gestell (Abb. 14A).

WARNUNG: Das Befestigen und Abnehmen des Kin-





derwagenaufsatzes kann auch dann vorgenommen werden, wenn sich das Kind darin befindet. Die oben genannten Arbeitsvorgänge können durch das Gewicht des Kindes etwas beschwerlicher sein. Gehen Sie in diesem Fall bei der Durchführung der genannten Schritte besonders vorsichtig vor.

LÖSEN DER ADAPTER

15. Um die Adapter zu lösen, den inneren Hebel ziehen und nach oben anheben (Abb. 15).

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei Unfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.

ES INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS

- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Este producto solamente es apropiado para niños que no pueden sentarse por sí solos.
- **Edad de uso indicativa:** 0 – 5/6 meses. Peso máximo del niño: 9 Kg.
- **ADVERTENCIA:** Utilizar solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- **ADVERTENCIA:** No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- No aplique al producto accesorios que no hayan sido suministrados por el fabricante. Cualquier modi-

ficación a los productos exime al fabricante de toda responsabilidad.

- Tenga en cuenta los riesgos derivados de llamas y otras fuentes de calor, tales como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. No deje el capazo cerca de dichas fuentes de calor.
- **ADVERTENCIA:** No coloque otro colchón sobre el colchón suministrado o recomendado por el fabricante.
- Controle periódicamente el estado físico y estructural del producto, en especial, el asa de transporte y el fondo del capazo. En el caso que presentaran daños o desgaste evidente, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Utilice el capazo CHICCO ACTIV3 solo con el Stand CHICCO LULLAGLIDE.
- Antes de levantar el capazo para transportar al niño, asegúrese de que el asa se encuentre en la posición correcta de uso (vertical y bloqueada).
- Dentro del capazo, la cabeza del niño nunca debe estar más baja que el resto del cuerpo.
- Tenga cuidado al apoyarse en el suelo y al cruzar las puertas con el capazo.
- No deje nada en el capazo que pueda suponer un riesgo de asfixia, por ejemplo, juguetes blandos, almohadas.
- No coloque el capazo cerca de otro producto que pueda presentar un riesgo de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cuerdas de cortinas/persianas.
- ¡El sobrecalentamiento puede po-

ner en peligro la vida de su hijo! Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño y asegúrese de que no hace ni demasiado frío ni demasiado calor.

- Pida consejo a un profesional sanitario sobre cómo dormir de forma segura.
- **ADVERTENCIA:** Este capazo no es apto para transportar el niño en el coche.
- **ADVERTENCIA:** El capazo debe montarse en la silla de paseo únicamente en la posición frente mamá/papá.
- No deje dentro del capazo ningún objeto que pueda reducir su profundidad.
- Asegúrese de que el capazo esté correctamente fijado a la silla de paseo antes de introducir al niño en el mismo.
- Los productos que se dejan al sol se sobrecalientan; déjelos enfriar antes de acomodar al niño en su interior.
- No utilice el capazo para poner al niño a dormir durante largo tiempo: este producto no puede sustituir a la cuna.
- Se recomienda dejar ventilar el capazo después de un uso prolongado.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

COMPONENTES

La caja contiene:

- un capazo para bebés semirrígido con capota
- revestimiento interno
- un cubrepiernas
- un colchón

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Este producto requiere un mantenimiento periódico. Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas por un adulto.

LIMPIEZA

Limpie las partes de tela no desenfundables con una esponja húmeda y jabón neutro. Limpie periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo. Seque las partes de metal, después de un posible contacto con agua, para evitar que se oxiden.

LAVADO

El revestimiento interno del capazo para bebés y del colchón pueden quitarse y lavarse. Para realizar estas operaciones, consulte el capítulo EXTRACCIÓN DE LA FUNDA DEL CAPAZO/COLCHÓN.

Le recomendamos que siga atentamente las instrucciones de lavado indicadas en la etiqueta de la prenda.

Si es necesario lavar el acolchado del colchón, se recomienda dejarlo secar completamente antes de volver a utilizarlo. A continuación, se muestran los símbolos de lavado con los correspondientes significados:



Lavar a mano con agua fría



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

MANTENIMIENTO

No sumergir en agua. Limpie periódicamente las piezas de plástico con un paño húmedo y manténgalas libres de polvo y arena para evitar roces. No deje los productos expuestos al sol durante períodos prolongados; los tejidos pueden desteñirse. No utilice productos abrasivos ni disolventes para la limpieza.

PRIMER MONTAJE DEL CAPAZO

1. Para montar el capazo, debe tirar de la varilla en forma de "U" hacia fuera hasta que encaje completamente en los retenes de la base de plástico (Fig. 1). Repita la misma operación con la otra varilla.
2. Introduzca la funda dentro del capazo y sujétela con la cremallera perimetral (Fig. 2).
3. Coloque el colchón en la base del capazo (Fig. 3).
4. Levante el asa de transporte (Fig. 4) y póngala en posición vertical (Fig. 4A) asegurándose de que los dos bloqueos de las juntas de rotación del asa estén acoplados.
5. Coloque la cubierta sobre el capazo y fjela con los botones (Fig. 5).

Para brindar mayor protección al niño contra el viento y el frío, levante la solapa de tela y fjela con los respectivos botones ubicados en el cubrepiernas (Fig. A). 5A).

ASA

6. El asa puede bajarse. Para realizar esta operación, presione al mismo tiempo los botones que se encuentran en la parte interior de las articulaciones de la capota y empuje el asa hacia abajo (Fig. 6).

CAPOTA

7. El capazo lleva una capota de tela integrada en el bastidor y en el asa. Para bajar la capota, consulte el apartado 6.

SISTEMA DE AIREACIÓN DEL CAPAZO

8. Para una mayor aireación del capazo se puede abrir la ventanilla de tela situada en la base de la capota (Fig. 7).

ENGANCHE DEL CAPAZO A LA SILLA DE PASEO

Para enganchar el capazo, es necesario montar los adaptadores Fast In en el bastidor de la silla de paseo (consulte la sección "ENGANCHE/DESENGANCHE DE LOS ADAPTADORES" del manual de la silla de paseo).

Para aligerar la silla de paseo a la hora de instalar el capazo se puede desmontar el asiento. Para desmontarlo, consulte el apartado "DESMONTAJE DEL ASIENTO" del manual de la silla de paseo.

9. Sujete el asa en posición de transporte (vertical y bloqueada) y coloque el capazo sobre los enganches de plástico laterales de los adaptadores con la zona de los pies mirando hacia el manillar; acomode el capazo sobre el bastidor hasta que escuche el click de los acoplamientos que indica que se han enganchado (Fig. A). 8).

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el capazo se encuentre bien enganchado tirando de él hacia arriba. Compruebe que los dos "indicadores" estén en verde.

DESENGANCHE DEL CAPAZO DE LA SILLA DE PASEO

10. Con el asa en posición vertical y bloqueada (posición de transporte), pulse los botones laterales situados en los adaptadores de plástico (Fig. 9) y levántelo de la estructura (Fig. 9A).

ADVERTENCIA: El enganche y el desenganche se pueden realizar incluso con el niño en el capazo; Las operaciones que se han descrito anteriormente, con el peso del niño, pueden resultar menos fáciles. Se recomienda prestar atención al realizar las operaciones anteriores.

CÓMO CERRAR EL CAPAZO

ADVERTENCIA: estas operaciones deben efectuarse cuando el niño no esté dentro del capazo o cuando no haya niños cerca.

11. El tamaño del capazo puede reducirse cuando no se esté utilizando. Baje el asa accionando las dos palancas situadas en las articulaciones de la capota (Fig. 6). Seguidamente, realice, en orden inverso, las operaciones que se describen en el apartado "PRIMER MONTAJE DEL CAPAZO" para las varillas.

EXTRACCIÓN DE LA FUNDA DEL CAPAZO/COLCHÓN

12. Para quitar la funda del colchón hay que sacarlo del capazo y extraer la funda. Para extraer la funda interna del capazo es necesario abrir la cremallera perimetral (Fig. 2). Para volver a colocar la funda en el capazo, realice las operaciones anteriores en orden inverso.

STAND LULLAGLIDE: ENGANCAR EL CAPAZO ACTIV3

13. Para enganchar el capazo, compruebe que el soporte esté en posición fija. (Fig. 13).

Antes de enganchar el capazo es necesario conectar los adaptadores Mysa Fast-in al soporte Lullaglide.

Enganche los adaptadores introduciendo el componente de plástico del acoplamiento lateral de la base (Fig. 13A). Repita la operación en el lado opuesto. Después de haber montado correctamente los dos adaptadores en cada lado, el soporte está listo para enganchar el capazo (Fig. 13B).

Para enganchar el capazo, mantenga el asa en la posición de transporte (vertical y bloqueada) y coloque el capazo en los adaptadores (Fig. 13C componentes A-B); coloque el capazo en el bastidor hasta que oiga el clic de enganche de ambos adaptadores (Fig. 13D). Compruebe que los dos "testigos" de los conectores de plástico estén de color rojo (siempre y cuando estén incluidos).

El capazo se puede enganchar en los dos sentidos.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el capazo se encuentre bien enganchado tirando de él hacia arriba.

STAND LULLAGLIDE: DESENGANCAR EL CAPAZO ACTIV3

14. Con el asa en posición vertical y bloqueada (posición de transporte), pulse los botones laterales de desenganche (Fig. 14) y levante la bolsa del capazo de la estructura (Fig. 14A).

ADVERTENCIA: El enganche y el desenganche se pueden realizar incluso con el niño en el capazo. Las operaciones que se han descrito anteriormente, con el peso del niño, pueden resultar menos fáciles. Se recomienda prestar atención al realizar las operaciones anteriores.

DESENGANCAR LOS ADAPTADORES

15. Para desenganchar los adaptadores, tire de la palanca interna y levántelos (Fig. 15).

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para conocer la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, consulte las disposiciones específicas de las normativas nacionales pertinentes en el país de compra del producto.

PT INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algum componente danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **AVISO:** Este produto é adequado apenas para bebés que ainda não conseguem sentar-se sozinhos, virar-se ou erguer-se, apoiando-se nas mãos ou nos joelhos.
- **Idade de utilização indicativa:** 0 – 5/6 meses. Peso máximo do bebé: 9 kg.
- **AVISO:** Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
- **AVISO:** Não deixe que outras crianças brinquem sem vigilância, próximo da alcofa..
- **AVISO:** Não utilize se alguma peça estiver partida, solta ou em falta.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não aplique no produto acessórios não fornecidos pelo fabricante.

Eventuais modificações efetuadas no produto eximem o fabricante de qualquer responsabilidade.

- Tenha em consideração os riscos provocados pelas chamas ou por outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, caloríferos a gás, etc. Não deixe a alcofa nas proximidades destas fontes de calor.
- **AVISO:** Não coloque um segundo colchão em cima do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Verifique periodicamente a integridade física e estrutural do produto, em particular, das pegas de transporte e da parte inferior da alcofa. No caso de detetar sinais evidentes de danos ou desgaste, não utilize a alcofa e mantenha-a fora do alcance das crianças.
- **AVISO:** Utilize a alcofa CHICCO ACTIV3 somente com o suporte CHICCO LULLAGLIDE.
- Antes de elevar a alcofa para o transporte do bebé, assegure-se de que a pega esteja na posição de utilização correta (vertical e bloqueada).
- A cabeça do bebé na alcofa nunca deve estar mais baixa do que o resto do corpo.
- Tenha cuidado ao colocar no chão e ao atravessar portas com a alcofa.
- Não coloque nada na alcofa que possa representar perigo de asfixia, por ex. brinquedos macios, travesseiros/almofadas.
- Não coloque a alcofa perto de objetos que possam representar perigo de estrangulamento, como por ex., cordas, cordões de corti-

- O excesso de calor pode colocar em perigo a vida do bebé! Tenha em conta a temperatura ambiente e o vestuário da criança e assegure-se de que ela não sinta nem demasiado frio nem demasiado calor.
- Consulte um profissional de saúde para obter conselhos sobre como dormir em segurança.
- **AVISO:** Esta alcofa não é adequada para o transporte da criança no automóvel.
- **AVISO:** A alcofa deve ser montada no carrinho de passeio apenas virada para trás.
- Não deixe no interior da alcofa nenhum objeto que possa reduzir a sua profundidade.
- Certifique-se de que a alcofa está corretamente fixada no carrinho de passeio, antes de colocar o bebé lá dentro.
- Os produtos deixados ao sol aquecem muito; deixe arrefecer a alcofa antes de colocar o bebé lá dentro.
- Não deixe o bebé a dormir na alcofa durante um longo período de tempo: este produto não pode substituir o berço ou a cama.
- É aconselhável arejar a alcofa após uma utilização prolongada.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

COMPONENTES

A embalagem contém:

- uma alcofa semirrígida com capota
- revestimento interno
- um cobre-pernas
- um colchão

CONSELHOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

LIMPEZA

Limpe as partes em tecido com uma esponja húmida e sabão neutro. Limpe regularmente as partes em plástico, com um pano húmido. Seque as partes em metal, após um eventual contacto com água, de modo a evitar a formação de ferrugem.

LAVAGEM

O revestimento interno da alcofa e do colchão são amovíveis e laváveis. Para realizar estas operações, consulte o capítulo REMOÇÃO DO revestimento / COLCHÃO.

Siga atentamente as instruções de lavagem fornecidas na etiqueta do revestimento.

Se for necessário lavar o colchão, recomenda-se que o deixe secar completamente antes de ser utilizado novamente. Em seguida são indicados os símbolos de lavagem e os respetivos significados:



Lavar à mão em água fria



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

MANUTENÇÃO

Não mergulhe a alcofa na água. Limpe periodicamente as peças em plástico com um pano húmido e mantenha-as livres de pó e areia para evitar atritos. Não deixe o produto ao sol durante muito tempo; os tecidos podem perder a cor. Para a limpeza, não utilize produtos solventes ou abrasivos.

PRIMEIRA MONTAGEM DA ALCOFA

1. Para montar a alcofa, é necessário empurrar o varão em forma de U até o encaixar completamente nas duas peças localizadas na base de plástico (Fig. 1). Repita a mesma operação no outro lado da alcofa.
2. Insira o revestimento no interior da alcofa e fixe-o com o fecho de correr perimetral para o efeito (Fig. 2).
3. Coloque o colchão na base da alcofa (Fig. 3).
4. Eleve a alça de transporte (Fig. 4) até à posição vertical (Fig. 4A) e assegure-se de que a mesma fica bloqueada em ambas as rótulas laterais.
5. Coloque o cobre-pernas na alcofa e prenda-o nas presilhas adequadas (Fig. 5).

Para maior proteção do bebé contra o vento e o frio, eleve a aba têxtil e prenda-a nas presilhas superiores da capota (Fig. 5A).

ALÇA

6. A alça pode ser rebatida. Para realizar esta operação, basta premir simultaneamente ambos os botões localizados nas rótulas laterais da capota e empurrar a alça para baixo. (Fig. 6).

CAPOTA

7. A alcofa dispõe de uma capota têxtil integrada na armação e na alça. Para baixar a capota, consulte o ponto 6.

SISTEMA DE CIRCULAÇÃO DE AR

8. Para favorecer a circulação de ar, abra a janela em tecido,

na base da alcofa, (Fig. 7).

FIXAÇÃO DA ALCOFA NO CARRINHO DE PASSEIO

Para fixar a alcofa é necessário montar os adaptadores apropriados Fast In na estrutura do carrinho de passeio (consulte o parágrafo “MONTAR/DESMONTAR OS ADAPTADORES”, no manual do carrinho de passeio).

Para tornar o carrinho mais leve quando se instala a alcofa, é possível remover a cadeira. Para a remoção, consulte o parágrafo REMOÇÃO DA CADEIRA no manual do carrinho de passeio.

9. Agarre pela alça na posição de transporte (vertical e bloqueada) e coloque a alcofa nos encaixes de plástico laterais dos adaptadores, com a zona dos pés virada para trás. Apoie a alcofa na estrutura até ouvir o clique indicando o seu bloqueio. (Fig.8).

AVISO: Antes da utilização, assegure-se de que a alcofa se encontra bem fixada, puxando-a para cima. Verifique se ambos os “indicadores” existentes estão verdes.

REMOÇÃO DA ALCOFA DO CARRINHO DE PASSEIO

10. Com a alça na posição vertical e bloqueada (posição de transporte) pressione os botões laterais nos adaptadores de plástico (Fig. 9) e eleve-a da estrutura (Fig. 9A).

AVISO: A fixação e remoção da alcofa podem ser efetuadas com a criança dentro da mesma; devido ao peso, estas operações podem tornar-se menos simples, portanto, tenha cuidado ao executá-las.

FECHAR A ALCOFA

AVISO: Estas operações devem ser realizadas sem a criança na alcofa ou outras crianças nas proximidades.

11. É possível reduzir o tamanho da alcofa quando não está a ser utilizada. É necessário baixar a alça, premindo os botões existentes nas rótulas da capota (Fig. 6). Em seguida, execute pela ordem inversa, as operações descritas no parágrafo “PRIMEIRA MONTAGEM DA ALCOFA”.

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO / COLCHÃO

12. Para remover o colchão, basta retirá-lo da alcofa. Para remover o revestimento interior da alcofa, é necessário abrir o fecho de correr perimetral (Fig. 2).

Para recolocar o revestimento na alcofa, siga as operações descritas pela ordem inversa.

STAND LULLAGLIDE: FIXAÇÃO DA ALCOFA ACTIV3

13. Para fixar a alcofa, assegure-se de que o suporte encontra-se na posição fixa. (Fig. 13).

Antes de fixar a alcofa, é necessário ligar os adaptadores Mysa Fast-in ao suporte Lullaglide.

Fixe os adaptadores inserindo o componente de plástico no encaixe lateral da base (Fig. 13A). Repita a operação do lado. Quando os dois adaptadores, em cada lado, estiverem montados corretamente, o suporte está pronto para fixar a alcofa (Fig. 13B).

Para fixar a alcofa, agarre a pega na posição de transporte (direita e bloqueada) e coloque a alcofa nos adaptadores (Fig. 13C componentes A-B); coloque a alcofa na estrutura até ouvir o clique de encaixe de ambos os adaptadores (Fig. 13D). Verifique se os “indicadores” dos conectores de plástico estão ambos vermelhos, se houver.

É possível fixar a alcofa em ambas as direções.

AVISO: Antes da utilização, assegure-se de que a alcofa se

encontra bem fixada, puxando-a para cima.

STAND LULLAGLIDE: REMOÇÃO DA ALCOFA ACTIV3

14. Com a pega na posição vertical e bloqueada (posição de transporte) carregue nos botões laterais de desengate (Fig. 14) e eleve a alcofa da estrutura (Fig. 14A).

AVISO: A fixação e a remoção da alcofa podem ser efetuadas com o bebé dentro da mesma; no entanto, com o peso do bebé, estas operações podem tornar-se menos simples. Tenha o máximo de cuidado quando realizar estas operações.

REMOÇÃO DOS ADAPTADORES

15. Para remover os adaptadores, puxe para cima a patilha interna (Fig. 15).

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Relativamente ao prazo de garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição.

CZ POKYNY K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ: POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPŮŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

UPOZORNĚNÍ

- Před montáží prověřte, zda výrobek nebo některá jeho součást nebyla během přepravy poškozena. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je vhodný pro dítě, které není ještě schopné samostatně sedět, nedovede se otáčet nebo se samo postavit ani za pomoci rukou a kolen.
- **Orientační věk k použití:** 0 – 5/6 měsíců. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
- **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze na pevné podlaze, která je vodorovná a suchá.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti přenosného lůžka.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte, jestliže je některá z částí přenosného lůžka zlomená, natržená nebo chybí.
- Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo dodáno výrobcem. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné změny provedené na výrobcích.

• Mějte na paměti nebezpečí pramenící z otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla, jako například elektrických nebo plynových kamen, atd. Korbičku pro přenášení dítěte nenechávejte v blízkosti těchto zdrojů tepla.

• **UPOZORNĚNÍ:** Na horní část matrace, která byla dodaná nebo doporučena výrobcem, nepřidávejte druhou matraci.

• Pravidelně kontrolujte, zda výrobek není poškozen, a to jak na pohled, tak po konstrukční stránce, to se týká zejména rukojeti určené k přenosu a spodní části přenosné korbičky. V případě, že byste zjistili viditelné známky poškození nebo opotřebování, korbičku nepoužívejte a uložte ji mimo dosah dětí.

• **UPOZORNĚNÍ:** Přenosnou korbičku CHICCO ACTIV3 používejte pouze se stojanem CHICCO LULLA-GLIDE.

• Předtím, než přenosnou korbičku zdvihnete za účelem přenosu dítěte, ujistěte se, že rukojeť je ve správné poloze pro použití (svisle a zajištěná).

• Hlava dítěte v korbičce by nikdy neměla být níže než tělo.

• Buďte opatrní, když přenosnou korbičku položíte na podlahu nebo s ní procházíte dveřmi.

• V přenosné korbičce nenechávejte nic, co by mohlo představovat nebezpečí udušení, např. měkké hračky, polštáře.

• Přenosnou korbičku neumísťujte do blízkosti jiných předmětů, které by mohly představovat riziko uškrcení, jako jsou např. provázky, šňůry

od závěsů/rolet.

- Přehřátí může ohrozit život vašeho dítěte! Vezměte v úvahu okolní teplotu a oblečení dítěte a ujistěte se, že není ani příliš chladno, ani příliš horko.
- Požádejte zdravotníka o rady ohledně bezpečného spaní.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tato přenosná korbička pro dítě není určena pro přepravu dítěte v autě.
- **UPOZORNĚNÍ:** Přenosná korbička musí být na kočárku upevněna tak, aby byla obrácena směrem k rodičům.
- V přenosné korbičce nenechávejte žádný předmět, který by mohl snížit její hloubku.
- Dříve než dítě do korbičky uložíte, ujistěte se, zda je ke kočárku správně připevněna.
- Výrobky ponechané na slunci se mohou nadměrně zahřát; nechte je vychladnout dříve, než do nich dítě znovu položíte.
- Přenosnou korbičku nepoužívejte dlouhodobě a pravidelně na spaní dítěte: tento výrobek nemůže nahradit postýlku.
- Po delším použití doporučujeme nechat korbičku vyvětrat.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

ČÁSTI

V balení se nachází:

- polopevná korbička pro dítě s boudou
- vnitřní potah
- svrchní kryt
- matrace

DOPORUČENÉ ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu. Čištění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.

ČISTĚNÍ

Nesnímatelný látkový potah čistěte vlhkou houbou a neutrálním mýdlem. Části z plastu pravidelně čistěte vlhkým hadříkem. Pokud se kovové části dostanou do styku s vo-

dou, osušte je, abyste zabránili jejich zrezivění.

PRANÍ

Vnitřní potahy přenosné korbičky a matrace jsou snímatelné a prátelné. Provádění těchto operací je popsáno v kapitole SEJMUTÍ POTAHU Z PŘENOSNÉ KORBIČKY /MATRACE. Doporučujeme, abyste se pečlivě řídili pokyny pro praní uvedenými na štítku k praní, který je na potahu. Pokud je nutné vycpávku matrace vyprat, doporučujeme nechat matraci před dalším použitím zcela vyschnout. Dále jsou uvedeny jednotlivé symboly a jejich význam:



Perte v ruce ve studené vodě



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

ÚDRŽBA

Neponořujte do vody. Plastové díly pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a udržujte je bez prachu a písku, aby nedocházelo ke tření. Neponechávejte výrobky po delší dobu na slunci; barvy potahu by mohly vyblednout. Nepoužívejte k čištění tekutý písek ani ředidla.

PRVNÍ INSTALACE KORBIČKY PRO PŘENOS DÍTĚTE

1. K montáži přenosné korbičky je třeba vytáhnout tyčku ve tvaru písmene U směrem ven, dokud zcela nezapadne do zářezů na plastové základně (obr. 1). Tento úkon proveďte i u druhé tvarované tyčky.
2. Vložte potah do přenosné korbičky a upevněte jej obvodovým zipem (obr. 2).
3. Na základnu přenosné korbičky umístěte matraci (obr. 3).
4. Zvedněte rukojeť pro přepravu (obr. 4) do svislé polohy (obr. 4A) a ujistěte se, že oba bloky v otočných kloubech rukojeti jsou zajištěny.
5. Přiložte příkrývku na korbičku a upevněte ji pomocí příslušných knoflíků (obr. 5).

Pro větší ochranu dítěte před větrem a chladem zvedněte látkovou klopou a zajištěte ji příslušnými knoflíky, které se nachází na krytu (obr. 5A).

RUKOJEŤ

6. Rukojeť lze sklopit dolů. K provedení tohoto úkonu je nutné současně stisknout tlačítka nacházející se v kloubech boudy a zatlačit rukojeť směrem dolů (obr. 6).

BOUDA

7. Na přenosné korbičce je látková bouda integrovaná do rámu a rukojeti. Pro sklopení boudy viz odstavec 6.

VENTILAČNÍ SYSTÉM PŘENOSNÉ KORBIČKY

8. Pro lepší větrání přenosné korbičky lze otevřít látkovou chlopeň ve spodní části boudy (obr. 7).

PŘIPEVNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBIČKY NA KOČÁREK

Pro připevnění přenosné korbičky je nutné namontovat příslušné adaptéry Fast In na rám kočárku (viz část „NÁSTAVENÍ / UVOLNĚNÍ ADAPTERŮ“ v návodu k použití kočárku).



Aby byl kočárek při instalaci korbičky lehčí, lze sedák vyjmout. Pro informace o vyjmutí viz část „VYJMUTÍ SEDÁKU“ v příručce ke kočárku.

9. Uchopte rukojeť v přepravní poloze (svislá a zajištěná) a umístěte přenosnou korbičku na boční plastové spojky kočárku tak, že prostor pro nohy bude směřovat k rukojeti. Přenosnou korbičku opatrně vsazujte do rámu, dokud neuslyšíte zacvaknutí obou západek, které potvrzuje, že došlo k upevnění obou spojek (obr. 8).

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte zatažením za korbičku směrem nahoru, že je korbička dobře upevněna. Zkontrolujte, zda jsou obě zdejší „kontrolky“ zelené.

UVOLNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBIČKY Z KOČÁRKU

10. Při svislé a zajištěné rukojeti (přepravní poloha) stiskněte boční tlačítka na plastových adaptérech (obr. 9) a zvedněte ji z rámu (obr. 9A).

UPOZORNĚNÍ: Vyjmutí a nasazení lze provést i s dítětem uvnitř korbičky; hmotnost dítěte může ztížit provedení těchto úkonů. Doporučuje se dávat pozor při provádění výše uvedených úkonů.

SKLÁDÁNÍ PŘENOSNÉ KORBIČKY

UPOZORNĚNÍ: Tyto operace musí být prováděny bez dítěte v korbě nebo jiných dětí v blízkosti.

11. Pokud přenosnou korbičku nepoužíváte, lze zmenšit její rozměry. Pomocí dvou tlačítek umístěných na kloubu boudy je nutné sklopit rukojeť (obr. 6). Následně je třeba v obráceném pořadí provést úkony týkající se tvarovaných tyček, které byly popsány v odstavci „PRVNÍ INSTALACE KORBIČKY“.

SEJMUTÍ POTAHU Z PŘENOSNÉ KORBIČKY / MATRACE

12. Chcete-li matraci svléknout, vyjměte ji z přenosné korbičky a sejměte potah. Pro vyjmutí vnitřního potahu přenosné korbičky je nutné rozepnout obvodový zip (obr. 2).

Pro navléknutí potahu na přenosnou korbičku proveďte výše popsané úkony v opačném pořadí.

STOJAN LULLAGLIDE: PŘIPEVNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBIČKY ACTIV3

13. Chcete-li připevnit přenosnou korbičku, ujistěte se, že je stojan ve stabilní poloze. (Obr. 13).

Před připevněním přenosné korbičky je nutné připojit adaptéry Mýsa Fast-in ke stojanu Lullaglide.

Adaptéry nasadte zasunutím plastového dílu do boční drážky základny (obr. 13A). Zopakujte na protější straně. Po správně provedené montáži obou adaptérů na každou stranu je stojan připraven k upevnění přenosné korbičky (obr. 13B).

Chcete-li připevnit přenosnou korbičku, držte rukojeť v přepravní poloze (svislá a zajištěná) a položte přenosnou korbičku na adaptéry (obr. 13C součásti A-B); Nasadte přenosnou korbičku na rám tak, abyste slyšeli zacvaknutí obou adaptérů (obr. 13D). Zkontrolujte, zda jsou obě „kontrolky“ plastových konektorů červené, pokud jsou součástí. Korbičku lze upevnit v obou směrech.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte zatažením za korbičku směrem nahoru, že je korbička dobře upevněna.

STOJAN LULLAGLIDE: UVOLNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBIČKY ACTIV3

14. Když je rukojeť ve svislé a zajištěné poloze (přepravní

poloha), stiskněte boční tlačítka pro uvolnění (obr. 14) a zvedněte přenosnou korbičku z konstrukce (obr. 14A).

UPOZORNĚNÍ: Vyjmutí a nasazení lze provést i s dítětem uvnitř korbičky; hmotnost dítěte může ztížit provedení těchto úkonů. Doporučuje se dávat pozor při provádění výše uvedených úkonů.

ODEPNUTÍ ADAPTÉRŮ

15. Pro uvolnění adaptérů zatáhněte za vnitřní páčku a zvedněte ji směrem nahoru (obr. 15).

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Dobu trvání záruky na vady týkající se shody výrobku upravují konkrétní předpisy uplatňované v zemi, kde byl výrobek zakoupen.



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM USUNĄĆ EWENTUALNE PLASTIKOWE WORECZKI ORAZ WSZYSTKIE ELEMENTY OPAKOWANIA, LUB PRZECHOWYWAĆ JE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie usiąść, obracać się lub podnosić, opierając się na kolanach czy pomagając sobie rękami.
- **Orientacyjny wiek dziecka:** od 0 do 5-6 miesięcy. Maksymalny ciężar dziecka: 9 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuszczać do zabawy dzieci w pobliżu gondoli bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zagięta.
- Używać tylko części zamiennych, które zostały dostarczone lub dopuszczone przez producenta.

- Nie zakładać na produkt akcesoriów, które nie zostały dostarczone przez producenta. Ewentualne przeróbki czy zmiany dokonane w produkcie zwalniają producenta od wszelkiej odpowiedzialności.
- Pamiętać o niebezpieczeństwie związanym z ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak piecyki elektryczne czy gazowe, itp. Nie pozostawiać gondoli w pobliżu takich źródeł ciepła.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wkładać dodatkowego materaca na materac dostarczony lub zalecany przez producenta.
- Co jakiś czas należy sprawdzać, czy produkt ani jego stelaż nie są uszkodzone. Sprawdzić zwłaszcza uchwyty transportowe oraz dno gondoli. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń czy śladów zużycia, nie należy użytkować wyrobu, lecz przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** Gondoli CHICCO ACTIV3 należy używać wyłącznie ze stojakiem CHICCO LULLAGLIDE.
- Przed podniesieniem gondoli w celu przeniesienia dziecka upewnić się, że uchwyt jest prawidłowo ustawiony (zablokowany w pozycji pionowej).
- Główka leżącego w gondoli dziecka nigdy nie może się znajdować niżej niż reszta ciała.
- Należy zachować ostrożność podczas stawiania na podłodze i przechodzenia przez drzwi z gondolą.
- Nie pozostawiać w gondoli niczego, co mogłoby spowodować ryzyko uduszenia, np.: miękkie zabawki,

poduszki.

- Nie należy umieszczać gondoli w pobliżu innych produktów, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurków, sznurków do zastół/żaluzji.
- Przegrzanie może zagrażać życiu Twojego dziecka! Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia oraz ubranie dziecka i upewnić się, że nie jest ani za zimno, ani za gorąco.
- Należy poradzić się pracownika służby zdrowia w kwestii bezpiecznego snu.
- **OSTRZEŻENIE:** Ta gondola do przenoszenia dzieci nie jest przeznaczona do przewożenia dziecka w samochodzie.
- **OSTRZEŻENIE:** Gondolę do przewożenia dzieci trzeba zakładać na wózek spacerowy wyłącznie przodem do rodziców.
- Nie pozostawiać w gondoli do przenoszenia dzieci żadnych przedmiotów, które mogłyby zmniejszyć jej głębokość.
- Przed włożeniem dziecka do gondoli upewnić się, że jest prawidłowo zamocowana do spacerówki.
- Produkty pozostawione na słońcu nagrzewają się; przed włożeniem dziecka należy poczekać, aż produkt się ochłodzi.
- Nie używać gondoli jako miejsca dłuższego snu dziecka: produkt ten nie zastępuje łóżeczka.
- Zaleca się przewietrzenie gondoli po dłuższym użytkowaniu.
- Jeżeli produkt nie jest używany, przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ELEMENTY SKŁADOWE

W opakowaniu znajdują się:

- półsztywna gondola z budką
- pokrycie wewnętrzne
- okrycie na gondole
- materacyk

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Produkt wymaga okresowej konserwacji. Czyszczenie i konserwacja produktu muszą być powierzone osobie dorosłej.

CZYSZCZENIE

Części z tkaniny, których nie można zdjąć do prania, należy czyścić za pomocą wilgotnej gąbki i łagodnego mydła. Co jakiś czas czyścić plastikowe części przy pomocy wilgotnej szmatki. Po ewentualnym zetknięciu z wodą, wysuszyć metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

PRANIE

Wewnętrzne pokrycie gondoli oraz pokrycie materacyka można zdjąć i wyprać. W celu wykonania tych czynności, należy zapoznać się z rozdziałem ZDEJMOWANIE POKRYCIA Z gondoli / MATERACYKA.

Podczas prania należy dostosować się do instrukcji przytoczonych na wszywce wyrobu.

Jeśli konieczne jest wypranie wypełnienia materaca, przed ponownym użyciem powinno dokładnie wyschnąć.

Poniżej podano symbole sposobu prania oraz ich znaczenie:



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie stosować wybielacza



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

KONSERWACJA

Nie zanurzać w wodzie. Części plastikowe należy okresowo czyścić wilgotną szmatką, usuwając kurz i piasek, aby zapobiec zatarciom. Nie wystawiać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych; tkaniny mogą wypłowić. Nie czyścić z użyciem preparatów żrących ani rozpuszczalników.

PIERWSZY MONTAŻ GONDOLI

1. Aby zamontować gondolę, należy pociągnąć pręt w kształcie litery „U” na zewnątrz, aż całkowicie zaczepi się w ogranicznikach znajdujących się na plastikowej podstawie (Rys. 1). To samo powtórzyć także z drugim prętem.
2. Włożyć pokrycie do wnętrza gondoli i zabezpieczyć specjalnym zamkiem na obwodzie (Rys. 2).
3. Na dnie gondoli położyć materacyk (Rys. 3).
4. Podnieść uchwyt transportowy gondoli (Rys. 4) do pozycji pionowej (Rys. 4A) upewniając się, że zaskoczyły obie blokady na złączach obrotowych uchwytu.
5. Położyć pokrycie na gondoli i zamocować odpowiednimi guzikami (Rys. 5).

Aby lepiej zasłonić dziecko przed wiatrem i chłodem, podnieść osłonę z tkaniny i przypiąć ją guzikami znajdującymi się na pokrowcu (Rys. 5A).

UCHWYT

6. Uchwyt transportowy można opuścić. Aby to zrobić, trzeba równocześnie nacisnąć przyciski na wewnętrznej części przegubów budki oraz popchnąć uchwyt w dół (Rys. 6).

BUDKA

7. Gondola posiada tekstylną budkę, połączoną z ramą i uchwytem. Opis opuszczania budki przedstawiono w paragrafie 6.

SYSTEM WENTYLACJI GONDOLI

8. W celu zapewnienia lepszej wentylacji gondoli można otworzyć materiałową kłapkę na podstawie gondoli (Rys. 7).

MOCOWANIE GONDOLI DO SPACERÓWKI

Aby zamocować gondolę, konieczne jest zamontowanie specjalnych adapterów „Fast In” na ramie wózka (patrz paragraf „MONTAŻ / ZDEJMOWANIE ADAPTERÓW” w instrukcji wózka).

Aby zmniejszyć wagę wózka podczas montażu gondoli, można zdjąć siedzisko. W celu demontażu należy zapoznać się z paragrafem ZDEJMOWANIE SIEDZISKA znajdującego się w instrukcji wózka spacerowego.

9. Chwycić uchwyt ustawiony w pozycji transportowej (zablokowany w pozycji pionowej) i postawić gondolę na bocznych zaczepach adapterów, tak aby nóżki dziecka były skierowane w stronę uchwytu, położyć gondolę na ramie, aż będzie słychać charakterystyczny dźwięk kliknięcia zaczepów po obu stronach (Rys. 8).

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnić się, że gondola jest dokładnie zaczepiona; w tym celu pociągnąć ją do góry. Sprawdzić, czy oba oznaczenia kontrolne są w kolorze zielonym.

ZDEJMOWANIE GONDOLI Z WÓZKA

10. Trzymając uchwyt w pozycji pionowej i zablokowanej (pozycja transportowa), wcisnąć boczne przyciski umieszczone na adapterach z tworzywa sztucznego (Rys. 9) i podnieść gondolę ze stelaża (Rys. 9A).

OSTRZEŻENIE: Gondolę można zakładać i zdejmować również z dzieckiem znajdującym się w środku; czynności te ze względu na wagę dziecka, mogą być nieco utrudnione. Zaleca się wykonywać powyższe czynności z jak największą ostrożnością.

SKŁADANIE GONDOLI

OSTRZEŻENIE: Czynności te muszą być wykonywane, gdy dziecko nie znajduje się w gondoli, a w jej pobliżu nie ma żadnych dzieci.

11. Kiedy gondola nie jest używana, można zmniejszyć jej gabaryty. Uchwyt należy opuścić, naciskając przyciski znajdujące się na przegubach budki (Rys. 6). Następnie należy wykonać w odwrotnej kolejności czynności dotyczące prętów w kształcie „U” opisane w paragrafie „PIERWSZY MONTAŻ GONDOLI”.

ZDEJMOWANIE POKRYCIA Z GONDOLI / MATERACYKA

12. Aby zdjąć pokrycie z materacyka, należy wyjąć go z gondoli i zdjąć poszewkę. Aby zdjąć wewnętrzne pokrycie gondoli, należy rozpiąć zamek błyskawiczny na całym obwodzie (Rys. 2).

Aby założyć obicie na gondolę, należy wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności.

STOJAK LULLAGLIDE: MONTAŻ GONDOLI ACTIV3

13. Aby zamocować gondolę, należy się upewnić, że stojak znajduje się w pozycji nieruchomej. (Rys. 13).

Przed zamocowaniem gondoli należy podłączyć adaptery Mysa Fast-in do stojaka Lullaglide.

Zamontować adaptery, wkładając plastikowy element w boczną złączkę podstawy (Rys. 13A). Powtórzyć czynność po przeciwnej stronie. Po prawidłowym zamontowaniu obu adapterów po każdej stronie, stojak jest gotowy do zamontowania gondoli (Rys. 13B).

Aby zamocować gondolę, należy chwycić uchwyt w pozycji transportowej (pionowej i zablokowanej) i umieścić gondolę na adapterach (Rys. 13C elementy A-B); umieścić gondolę na ramie. Dźwięk kliknięcia oznacza prawidłowe zaczepienie obu adapterów (Rys. 13D). Sprawdzić, czy oba oznaczenia kontrolne plastikowych zaczepów są w kolorze czerwonym (jeśli są).

Gondolę można zaczepić w obu kierunkach.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnić się, że gondola jest dokładnie zaczepiona; w tym celu pociągnąć ją do góry.

STOJAK LULLAGLIDE: ZDEJMOWANIE GONDOLI ACTIV3

14. Trzymając uchwyt w pozycji pionowej i zablokowanej (pozycja transportowa), wcisnąć boczne przyciski odłączania (Rys. 14) i podnieść gondolę z konstrukcji stojaka (Rys. 14A).

OSTRZEŻENIE: Gondolę można zakładać i zdejmować również z dzieckiem znajdującym się w środku; czynności te ze względu na wagę dziecka, mogą być nieco utrudnione. Zaleca się wykonywać powyższe czynności z jak największą ostrożnością.

DEMONTAŻ ADAPTERÓW

15. Aby zdjąć adaptery, należy pociągnąć dźwignię wewnętrzną i podnieść do góry (Rys. 15).

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje nt. czasu trwania gwarancji na wady zgodności znajdują się we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN

- Controleer voor de montage of het artikel en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dat geval mag het product niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is alleen geschikt voor een kind dat niet zonder hulp kan zitten, zich nog niet kan draaien en nog niet op de handen en knieën kan gaan zitten.
- **Indicatieve leeftijd voor gebruik:** 0 – 5/6 maanden. Maximumgewicht van het kind: 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** Alleen gebruiken op een stevige stabiele ondergrond die vlak, horizontaal en droog is.
- **WAARSCHUWING:** Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
- **WAARSCHUWING:** Niet gebruiken als onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant geleverd of

goedgekeurd zijn.

- Gebruik GEEN accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd. Eventuele wijzigingen die aan het artikel worden aangebracht, onthefden de fabrikant van elke vorm van aansprakelijkheid.
- Houd rekening met de gevaren veroorzaakt door vlammen en andere warmtebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz. Zet de draagmand niet in de buurt van deze warmtebronnen.
- **WAARSCHUWING:** Leg geen tweede matrasje op het bovenste gedeelte van het matrasje dat door de fabrikant wordt geleverd of aanbevolen.
- Controleer regelmatig of het artikel fysiek en structureel intact is, vooral de transporthandvaten en de bodem van de reiswieg. Gebruik het artikel niet indien het beschadigd of versleten is en houd het buiten bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik de draagmand CHICCO ACTIV3 alleen met de Stand CHICCO LULLAGLIDE.
- Controleer voordat u de draagmand optilt om het kind te verplaatsen of het handvat in de juiste gebruiksstand staat (verticaal en vergrendeld).
- Het hoofdje van het kind mag in de reiswieg nooit lager liggen dan de rest van het lichaam.
- Wees voorzichtig wanneer u de draagmand op de grond legt en door deuren passeert.
- Laat niets in de draagmand liggen dat verstikkingsgevaar kan opleveren, bv. zacht speelgoed of kussens.

- Plaats de draagmand niet in de buurt van een ander product, wat gevaar op wurging kan opleveren, bijv. touwen, koorden voor gordijnen/rolgordijnen.
- Oververhitting kan het leven van uw kind in gevaar brengen! Houd rekening met de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind, en zorg ervoor dat het niet te koud of te warm is.
- Vraag een gezondheidsdeskundige om advies over veilig slapen.
- **WAARSCHUWING:** Deze draagmand voor kinderen is niet geschikt om het kind in de auto te vervoeren.
- **WAARSCHUWING:** De draagmand voor kinderen mag enkel in de richting van de ouders op de wandelwagen gemonteerd worden.
- Laat geen voorwerpen in de draagmand voor kinderen liggen die de diepte zou kunnen verminderen.
- Verzekert u ervan dat de draagmand goed op de wandelwagen is bevestigd voordat u het kind erin legt.
- Producten die in de zon staan worden heet; laat ze afkoelen, voordat u het kind erin legt.
- Gebruik de draagmand niet om het kind gedurende langere tijd te laten slapen: dit product is geen vervanging van een bedje.
- Het wordt aanbevolen de draagmand na langdurig gebruik te laten verluchten.
- Als het product niet gebruikt wordt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

ONDERDELEN

In de verpakking vindt men:

- een semiharde reiswieg met kap
- binnenbekleding
- een afdekkap
- een matras

TIPS VOOR HET REINIGEN EN HET ONDERHOUD

Dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden verricht.

REINIGEN

Reinig de niet-afneembare stoffen delen met een vochtige spons en een neutrale zeep. Reinig de kunststof delen regelmatig met een vochtige doek. Na eventuele aanraking met water moeten de metalen delen afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen.

WASSEN

De binnenbekleding van de reiswieg en van de matras kunnen verwijderd en gewassen worden. Raadpleeg voor het verwijderen en wassen het hoofdstuk **BEKLEDING VERWIJDEREN VAN DE REISWIEG / DE MATRAS**.

Het wordt aanbevolen de wasinstructies op het etiket aan het hoofdeinde zorgvuldig te volgen.

Als de vulling van het matrasje gewassen moet worden, is de aanbeveling het matrasje volledig te laten drogen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

Hieronder worden de wassymbolen en de betekenis ervan weergegeven:



Handwas in koud water



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

ONDERHOUD

Niet in water dompelen. Reinig onderdelen in kunststof regelmatig met een vochtige doek en houd ze vrij van stof en zand om wrijving te voorkomen. Laat de producten niet gedurende langere tijd in de zon staan; de stof kan hierdoor verbleken. Gebruik voor de reiniging geen oplos- of schuurmiddelen.

EERSTE MONTAGE VAN DE DRAAGMAND

1. Trek aan de U-vormige staaf om de draagmand te monteren om deze zo helemaal in de bevestigingen op de plastic basis te klikken (Afb. 1). Herhaal de handeling ook met de andere staaf.
2. Plaats de bekleding in de draagmand en bevestig deze met de daarvoor bedoelde rits aan de zijkant (Afb. 2).
3. Leg het matrasje op de basis van de reiswieg (Fig. 3).
4. Zet de handgreep (Fig. 4) rechtop (Fig. 4A). Zorg ervoor dat beide vergrendelingen in de scharnierpunten van de handgreep vastklikken.
5. Zet de afdekkap op de draagmand en bevestig hem met de daarvoor bedoelde knopen (Afb. 5).

Om het kind tegen wind en kou te beschermen, zet u de stoffen lap omhoog en maakt u hem vast met de daarvoor

bedoelde knopen op de afdekking (Fig. 5A).

HANDGREEP

6. De greep kan verlaagd worden. Om dit te doen, is het nodig tegelijkertijd te duwen op de knoppen in de gewrichten van de kap en de greep naar beneden te duwen (Afb. 6).

KAP

7. Op de draagmand is een stoffen kap geïntegreerd in het frame en de greep. Raadpleeg paragraaf 6 om de kap omlaag te zetten.

VENTILATIESYSTEEM VAN DE DRAAGMAND

8. De flap van textiel onderaan de kap kan worden geopend om de reiswieg beter te ventileren. (Fig. 7).

DE DRAAGMAND OP DE WANDELWAGEN BEVESTIGEN

Om de draagmand vast te maken, moeten de Fast In-adapters op het chassis van de wandelwagen worden gemonteerd (zie het hoofdstuk "ADAPTERS VASTMAKEN/LOSMAKEN" in de handleiding van de wandelwagen).

Om de wandelwagen lichter te maken bij installatie van de draagmand, kan de zitting worden verwijderd. Zie de paragraaf "ZITTING VERWIJDEREN" in de handleiding van de wandelwagen.

9. Neem de greep vast in de draagstand (rechttop en vergrendeld) en plaats de reiswieg op de plastic zijbevestigingen van de adapters met het voeteneinde naar de greep gericht. Plaats de reiswieg op het frame totdat beide bevestigingen vastklikken. (Afb. 8).

WAARSCHUWING: Controleer, voordat u de draagmand in gebruik neemt, of ze goed vastzit door ze omhoog te trekken. Controleer dat de "lampjes" allebei groen zijn.

DE DRAAGMAND VAN DE WANDELWAGEN LOSMAKEN

10. Zet de greep rechttop en vergrendeld (draagstand) en druk op de zijknoppen op de plastic adapters. (Fig. 9). Til de reiswieg van het frame (Fig. 9A).

WAARSCHUWING: De draagmand kan ook met het kind erin vast- en losgemaakt worden; Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen echter minder gemakkelijk zijn. Let goed op bij het verrichten van bovenbeschreven handelingen.

SLUITEN VAN DE DRAAGMAND

WAARSCHUWING: Deze handelingen moeten uitgevoerd worden zonder dat het kind in de draagmand ligt of andere kinderen zich in de buurt bevinden.

11. U kunt de draagmand kleiner maken als u hem niet gebruikt. U moet de greep verlagen door de hendels op de gewrichten van de kap te bewegen (Afb. 6). Voer vervolgens de handelingen aan de staven zoals beschreven in de paragraaf "EERSTE MONTAGE VAN DRAAGMAND" in omgekeerde volgorde uit.

BEKLEDING VAN REISWIEG / MATRAS VERWIJDEREN

12. Om de bekleding van de matras te verwijderen, haalt u de matras uit de draagmand en trekt u de hoes eraf. Open de rits om de binnenbekleding van de draagmand te verwijderen (Afb. 2).

Volg de beschreven stappen in omgekeerde volgorde om de bekleding weer aan te brengen op de draagmand.

STAND LULLAGLIDE: KOPPELING DRAAGMAND ACTIV3

13. Zorg ervoor dat de standaard in een vaste positie staat om de draagmand te bevestigen. (Fig. 13).

Voordat u de draagmand bevestigt, moeten de Mysa Fast-in-adapters op de Lullaglide-standaard worden aangesloten. Haak de adapters vast door het plastic onderdeel in de zijkoppeling van de basis te steken (Fig. 13A). Herhaal de handeling aan de andere kant. Nadat de twee adapters aan elke kant correct zijn gemonteerd, is de standaard klaar om de draagmand te bevestigen (Fig. 13B).

Om de draagmand te bevestigen, houdt u de handgreep in de draagstand (rechttop en vergrendeld) en plaatst u de draagmand op de adapters (Fig. 13C componenten A-B); plaats de draagmand op het frame totdat u de klik van beide adapters hoort (Fig. 13D). Controleer of de indicatoren van de plastic connectoren allebei rood zijn, indien aanwezig. Het is mogelijk om de draagmand in beide richtingen te haken.

WAARSCHUWING: Controleer, voordat u de draagmand in gebruik neemt, of ze goed vastzit door ze omhoog te trekken.

STAND LULLAGLIDE: LOSKOPPELING DRAAGMAND ACTIV3

14. Zet de greep rechttop en vergrendeld (draagstand), druk op de zijknoppen voor de loskoppeling (Fig. 14) en til de draagmand uit de structuur (Fig. 14A).

WAARSCHUWING: De draagmand kan ook met het kind erin vast- en losgemaakt worden; Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen echter minder gemakkelijk zijn. Let goed op bij het verrichten van bovenbeschreven handelingen.

LOSKOPPELING ADAPTERS

15. Om de adapters los te halen, trekt u aan de hendel aan de binnenkant en trekt u ze omhoog (Fig. 15).

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door on-eigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen van de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα τα στοιχεία του, δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί ακόμη να καθίσει μόνο του, να γυρίσει ή να σηκωθεί στηριζόμενο στα χέρια και τα γόνατα.
- **Ενδεικτική ηλικία χρήσης:** 0 – 5/6 μηνών. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να το χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο πορτ-μπεμπέ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε αν οποιοδήποτε τμήμα είναι σπασμένο, σχισμένο ή απουσιάζει.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

- Μην εφαρμόζετε στο προϊόν αξεσουάρ που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή. Ενδεχόμενες τροποποιήσεις των προϊόντων απαλλάσσουν τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη.
- Λάβετε υπόψη σας τους κινδύνους που προκαλούνται από φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως σόμπες ηλεκτρικές και υγραερίου, κ.λπ. Μην αφήνετε το πορτ-μπεμπέ κοντά σε αυτές τις πηγές θερμότητας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην προσθέτετε ένα δεύτερο στρωματάκι πάνω από το στρωματάκι με τις διαστάσεις που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- Ελέγχετε περιοδικά την φυσική και δομική κατάσταση του προϊόντος, ειδικότερα τις χειρολαβές μεταφοράς και το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ. Σε περίπτωση που παρουσιάζει εμφανή ίχνη ζημιάς ή φθοράς, μην το χρησιμοποιείτε και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ CHICCO ACTIV3 μόνο με τη βάση CHICCO LULLAGLIDE.
- Πριν σηκώσετε το πορτ-μπεμπέ για να μεταφέρετε το παιδί, βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη σωστή θέση χρήσης χρήσης (κατακόρυφη και ασφαλισμένη).
- Το κεφάλι του παιδιού μέσα στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται πιο κάτω από το υπόλοιπο σώμα.
- Να είστε προσεκτικοί όταν στέκεστε στο πάτωμα και όταν διασχίζετε πόρτες με το πορτ-μπεμπέ.
- Μην αφήνετε τίποτα στο πορτ-μπεμπέ που θα μπορούσε να αποτελέ-

σει κίνδυνο ασφυξίας, π.χ. μαλακά παιχνίδια, μαξιλάρια.

- Μην τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ κοντά σε άλλο προϊόν που θα μπορούσε να αποτελέσει κίνδυνο στραγγαλισμού, π.χ. σχοινιά, σχοινιά κουρτίνας/ρολών.
- Η υπερθέρμανση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας! Λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τα ρούχα του παιδιού και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ούτε πολύ κρύο ούτε πολύ ζεστό.
- Ζητήστε συμβουλές από έναν επαγγελματία υγείας για το πώς να κοιμάται με ασφάλεια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το πορτ-μπεμπέ δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά του παιδιού στο αυτοκίνητο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το πορτ-μπεμπέ πρέπει να τοποθετείται στο καροτσάκι περιπάτου μόνο με μέτωπο προς τους γονείς.
- Μην αφήνετε στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ κανένα αντικείμενο που μπορεί να μειώσει το βάθος του.
- Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ έχει στερεωθεί σωστά στο καροτσάκι πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- Τα προϊόντα που εκτίθενται στον ήλιο υπερθερμαίνονται. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- Μη χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ για να κοιμάται το παιδί για μεγάλα διαστήματα: Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντικαταστήσει το κρεβάτι.
- Συνιστάται να αερίζετε το πορτ-μπεμπέ μετά από παρατεταμένη χρήση του.

- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Στη συσκευασία περιλαμβάνονται:

- ένα ημικάμπτο πορτ-μπεμπέ με κουκούλα
- εσωτερική επένδυση
- μια κουβερτούλα
- ένα στρώματάκι

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν χρειάζεται τακτική συντήρηση. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Να καθαρίζετε τα υφασμάτινα μέρη που δεν μπορούν να αφαιρεθούν με ένα νωπό σφουγγάρι και ουδέτερο σαπούνι. Καθαρίζετε κατά διαστήματα τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι. Στεγνώνετε τα μεταλλικά τμήματα, μετά από τυχόν επαφή με νερό, για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς.

ΠΛΥΣΙΜΟ

Η εσωτερική επένδυση του πορτ-μπεμπέ και του στρώματος μπορούν να αφαιρεθούν και να πλυθούν. Για να κάνετε αυτές τις εργασίες, ανατρέξτε στην ενότητα ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ πορτ-μπεμπέ / ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ.

Σας συνιστούμε να εκτελείτε προσεκτικά τις οδηγίες πλύσιματος που αναφέρονται στην ετικέτα που φέρει το κάθε είδος.

Εάν είναι απαραίτητο να πλύνετε το εσωτερικό υλικό του στρώματος, συνιστάται να το αφήσετε να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Στη συνέχεια αναγράφονται τα σύμβολα για το πλύσιμο με τη σχετική επεξήγηση:



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην το βυθίζετε στο νερό. Καθαρίζετε περιοδικά τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί και να τα διατηρείτε καθαρά από σκόνη και άμμο για να αποφύγετε τριβές. Μην αφήνετε τα προϊόντα για μεγάλο διάστημα στον ήλιο; τα υφάσματα μπορεί να ξεθωριάσουν. Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή λειαντικά προϊόντα.

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

1. Για να συναρμολογήσετε το παιδικό πορτ-μπεμπέ, τραβήξτε τη ράβδο σχήματος "U" προς τα έξω μέχρι να εφαρμόσει πλήρως στα στοπ της πλαστικής βάσης (Εικ.



- 1). Επαναλάβετε τη διαδικασία και για την άλλη ράβδο.
 2. Τοποθετήστε την επένδυση στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ και στερεώστε την με το ειδικό περιμετρικό φερμουάρ (Εικ. 2).
 3. Τοποθετήστε το στρωματάκι στη βάση του πορτ-μπεμπέ (Εικ. 3).
 4. Σηκώστε το χερούλι μεταφοράς (Εικ. 4) σε κατακόρυφη θέση (Εικ. 4Α) και βεβαιωθείτε ότι και τα δύο μπλοκ που υπάρχουν στους αρμούς περιστροφής της λαβής έχουν εμπλακεί.
 5. Τοποθετήστε την κουβερτούλα στο πορτ-μπεμπέ και στερεώστε την με τα ειδικά αυτόματα (Εικ. 5).
- Για μεγαλύτερη προστασία του παιδιού από τον αέρα και το κρύο, σηκώστε την υφασμάτινη πατ και στερεώστε την με τα ειδικά κουμπιά που υπάρχουν στην κουκούλα (Εικ. 5Α).

ΧΕΡΟΥΛΙ

6. Το χερούλι μπορεί να χαμηλώσει. Για να ολοκληρωθεί αυτή η εργασία πρέπει να σπρώξετε ταυτόχρονα τα κουμπιά που υπάρχουν στο εσωτερικό των αρθρώσεων της κουκούλας και να πιέσετε το χερούλι προς τα κάτω (Εικ. 6).

ΚΟΥΚΟΥΛΑ

7. Στο πορτ-μπεμπέ υπάρχει μια υφασμάτινη κουκούλα ενσωματωμένη στο πλαίσιο και στη λαβή. Για να κατεβάσετε την κουκούλα ανατρέξτε στην παράγραφο 6.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

8. Για καλύτερο αερισμό του πορτ-μπεμπέ, μπορείτε να ανοίξετε το υφασματίνο τμήμα στη βάση της κουκούλας (Εικ. 7).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

Για να στερεώσετε το πορτ-μπεμπέ, είναι απαραίτητο να τοποθετήσετε τους ειδικούς αντάπτορες Fast In στο πλαίσιο του καροτσιού περιπάτου (ανατρέξτε στην παράγραφο «ΣΥΝΔΕΣΗ / ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΑΝΤΑΠΤΟΡΩΝ» του εγχειριδίου του καροτσιού περιπάτου).

Για να κάνετε το καροτσάκι περιπάτου ελαφρύτερο κατά την εγκατάσταση του πορτ-μπεμπέ, το κάθισμα μπορεί να αφαιρεθεί. Για την αφαίρεση ανατρέξτε στην παράγραφο ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ στο εγχειρίδιο του καροτσιού περιπάτου.

9. Πιάστε το χερούλι σε θέση μεταφοράς (κατακόρυφα και μπλοκαρισμένο) και τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ στους πλαϊνούς πλαστικούς συνδέσμους των ανταπτόρων με την περιοχή των ποδιών γυρισμένη προς το χερούλι, ακουμπήστε το πορτ-μπεμπέ στο πλαίσιο μέχρι να ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει τη σύνδεση και των δύο κουμπωμάτων (Εικ. 8).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω. Ελέγξτε ότι οι "ενδεικτικές λυχνίες" που υπάρχουν είναι και οι δύο πράσινες.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

10. Με το χερούλι σε κατακόρυφη και κλειδωμένη θέση (θέση μεταφοράς), πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά που είναι τοποθετημένα στους πλαστικούς προσαρμογείς (Εικ. 9) και ανασηκώστε το από το πλαίσιο (Εικ. 9Α).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι εργασίες ασφάλισης και απασφάλισης του πορτ-μπεμπέ μπορούν να πραγματοποιηθούν ακόμα και όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό; Οι παραπάνω εργασίες μπορεί να αποβούν δυσκολότερες, λόγω του βάρους του παιδιού. Συνιστάται να πραγματοποιείτε πολύ προσεκτικά τις παραπάνω εργασίες.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

ΠΡΟΣΟΧΗ: αυτές οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται χωρίς το παιδί στο πορτ-μπεμπέ ή άλλα παιδιά στη γύρω περιοχή.

11. Μπορείτε να μειώσετε τις διαστάσεις του πορτ-μπεμπέ όταν δεν χρησιμοποιείται. Πρέπει να χαμηλώσετε το χερούλι χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα που υπάρχουν στις αρθρώσεις της κουκούλας (Εικ. 6). Στη συνέχεια πρέπει να κάνετε με αντίστροφη σειρά τις ενέργειες στις ράβδους που περιγράφονται στην παράγραφο "ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ".

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ / ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ

12. Για να αφαιρέσετε την εξωτερική επένδυση από το στρωματάκι είναι απαραίτητο να το αφαιρέσετε από το πορτ-μπεμπέ και να αφαιρέσετε την επένδυση. Για να αφαιρέσετε το εσωτερικό ύφασμα του πορτ-μπεμπέ, είναι απαραίτητο να ανοίξετε το περιμετρικό φερμουάρ (Εικ. 2).

Για να τοποθετήσετε πάλι την επένδυση στο πορτ-μπεμπέ, πραγματοποιήστε τις ίδιες ενέργειες με αντίστροφη σειρά.

ΒΑΣΗ LULLAGLIDE: ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΑΣΤΙΝ3

13. Για να συνδέσετε το πορτ μπεμπέ, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σε σταθερή θέση. (Εικ. 13).

Πριν συνδέσετε το πορτ-μπεμπέ είναι απαραίτητο να συνδέσετε τους προσαρμογείς Mysa Fast-in στη βάση Lullaglide.

Συνδέστε τους προσαρμογείς εισάγοντας το πλαστικό εξάρτημα στον πλευρικό σύνδεσμο της βάσης (Εικ. 13Α). Επαναλάβετε την ίδια ενέργεια και στην άλλη πλευρά. Αφού τοποθετηθούν σωστά οι δύο προσαρμογείς σε κάθε πλευρά, η βάση είναι έτοιμη για την τοποθέτηση του πορτ-μπεμπέ (Εικ. 13Β).

Για να τοποθετήσετε το πορτ-μπεμπέ, κρατήστε τη λαβή στη θέση μεταφοράς (όρθια και κλειδωμένη) και τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ στους προσαρμογείς (Εικ. 13C ουστατικά Α-Β), ακουμπήστε το πορτ-μπεμπέ στο πλαίσιο μέχρι να ακούσετε το κλικ και των δύο προσαρμογέων (Εικ. 13D). Ελέγξτε ότι οι "ενδεικτικές λυχνίες" των πλαστικών συνδετήρων, εφόσον υπάρχουν, είναι και οι δύο κόκκινες. Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης του πορτ-μπεμπέ και προς τις δύο κατευθύνσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω.

ΒΑΣΗ LULLAGLIDE: ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΑΣΤΙΝ3

14. Με το χερούλι σε κατακόρυφη και κλειδωμένη θέση (θέση μεταφοράς), πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά αποσύνδεσης (Εικ. 14) και ανασηκώστε το πορτ-μπεμπέ από τη δομή (Εικ. 14Α).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι εργασίες ασφάλισης και απασφάλισης του





πορτ-μπεμπέ μπορούν να πραγματοποιηθούν ακόμα και όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό. Οι παραπάνω εργασίες μπορεί να αποβούν δυσκολότερες, λόγω του βάρους του παιδιού. Συνιστάται να πραγματοποιείτε πολύ προσεκτικά τις παραπάνω εργασίες.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΩΝ

15. Για να αποσυνδέσετε τους προσαρμογείς τραβήξτε το λεβιεδάκι και σηκώστε προς τα επάνω (Εικ. 15).

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με ελαττώματα συμμόρφωσης, σας παραπέμπουμε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς.



TR KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: Kullanmaya başlamadan önce ürünün tüm plastik poşetleri ve ambalaj malzemelerini çıkarıp atınız ve bunları çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklayınız.

UYARILAR

- Montajdan önce, ürünün ve parçalarının taşıma sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Aksi halde, kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutun.
- **UYARI:** Bu ürün yalnızca desteksiz oturamayan bir çocuk için uygundur.
- **Belirtilen kullanım yaşı:** 0 – 5/6 ay. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 Kg.
- **UYARI:** Yalnızca sağlam, yatay, düz ve kuru bir yüzey üzerinde kullanınız.
- **UYARI:** Başka çocukların portbebe yakınlarında gözetimsiz şekilde oynamalarına izin vermeminiz.
- **UYARI:** Bir parçasının kopuk, yırtık veya eksik olması durumunda standı kullanmayın.
- Yalnızca üretici tarafından temin edilen veya onaylanan yedek parçaları kullanınız.
- Üretici tarafından tedarik edilmemiş olan aksesuarları ürüne takmayınız. Üründe izinsiz olarak yapılan tüm değişiklikler, üreticiyi tüm sorumluluktan kurtaracaktır.
- Ateşten ve elektrikli soba, gaz sobası vs. gibi diğer ısı kaynaklarından doğabilecek riskin daima bilincinde olunuz. Portbebeyi asla bu ısı kay-

naklarının yakınında bırakmayınız.

- **UYARI:** Üretici tarafından verilen veya tavsiye edilen şiltenin üstüne ikinci bir şilte eklemeyiniz.
- Üründe, özellikle portbebenin sapında ve tabanında herhangi bir hasar veya aşınma belirtisi olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Fark edilebilir herhangi bir hasar veya aşınma ve yıpranma belirtisi varsa, ürünü kullanmayınız ve çocukların erişiminden uzak tutun.
- **UYARI:** CHICCO ACTIV3 portbebeyi yalnızca CHICCO LULLAGLIDE standıyla birlikte kullanın.
- Bebeğinizi taşımak için portbebeyi yukarıya kaldırmadan önce, sap kısmının doğru kullanım konumunda olduğundan emin olun (yatay ve kilitli).
- Portbebe içerisinde, çocuğunuzun kafası asla gövdesinden aşağıda olmamalıdır.
- Portbebeyi yere bırakırken veya portbebe ile kapılardan geçerken dikkatli olun.
- Portbebede yumuşak oyuncaklar, yastıklar gibi boğulma tehlikesi oluşturabilecek hiçbir şey bırakmayın.
- Portbebeyi ipler, perde/stor perde kordonları gibi dolanma tehlikesi oluşturabilecek başka bir ürünün yakınına koymayın.
- Aşırı sıcak, çocuğunuzun hayatını tehlikeye atabilir! Ortam sıcaklığını ve çocuğunuzun göz önünde bulundurun ve çocuğunuzun çok üşümediğinden veya çok sıcaklamadığından emin olun.
- Güvenli bir şekilde uyuma konusunda bir sağlık uzmanından tavsi-

ye alın.

- **UYARI:** Portbebeyi, çocuğunuzun otomobilde yolculuk etmesi için kullanmayınız.
- **UYARI:** Portbebe, puset üzerine YALNIZCA ebeveyne dönük konumda takılmalıdır.
- Portbebenin içerisine ürünün derinliğini azaltabilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz.
- Çocuğunuzu içine yerleştirmeden önce, portbebenin pusete doğru olarak takıldığından emin olunuz.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalan ürünler ısınacaktır; içine çocuğunuzu yerleştirmeden önce soğumalarını sağlayınız.
- Bu portbebe, çocukların içerisinde uzun süre boyunca uyumaları için tasarlanmamıştır: bu ürün bir beşik yerine geçmez.
- Uzun süreli kullanımdan sonra portbebenin havalandırılması tavsiye edilir.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

BİLEŞENLER

Paket içeriği aşağıdakilerden oluşur:

- bir adet yarı-sabit portbebe, tente ile
- iç kaplama
- bir adet örtü
- bir adet şilte

TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ

Bu ürün, düzenli bakım gerektirir. Temizlik ve bakım yalnızca bir yetiştik tarafından yapılmalıdır.

TEMİZLİK

Çıkarılabilir olmayan kumaş kısımlarını nemli bir sünger ve nötr bir sabunla temizleyiniz. Plastik kısımları, yumuşak ve nemli bir bezle düzenli olarak siliniz. Pas oluşumunu önlemek için, suyla temas etmeleri halinde metal kısımları daima kurulaıın.

YIKAMA

Portbebenin iç kaplaması ve şilte örtüsü sökülebilir ve yıkanabilir. Bu işlemleri gerçekleştirmek için portbebe / ŞİLTE KAPLAMASININ ÇIKARILMASI bölümüne bakınız.

Etiket üzerindeki yıkama talimatlarını dikkatle izleyiniz. Şilte dolgusunun yıkanması gerekirse, tekrar kullanmadan önce tamamen kuruduğundan emin olunuz. Aşağıda, yıkama sembolleri ve açıklamaları gösterilmiştir:



Elde yıkayınız



Ağartıcı kullanmayın



Kurutma makinesinde kurutmayın



Ütülemeyin



Kuru temizlemeye vermeyin

BAKIM

Suya batırmayın. Plastik kısımları nemli bir bezle düzenli olarak temizleyiniz ve sürtünmeyi önlemek için, toz ve kumdan uzak tutunuz. Ürünü uzun süre boyunca güneşe maruz bırakmayınız; kumaşların rengi solabilir. Temizlemek için çözücüler veya aşındırıcı ürünler kullanmayınız.

PORTBEBENİN İLK MONTAJI

1. Portbebeyi monte etmek için, U şeklindeki çubuğun plastik taban üzerinde bulunan durduruculara sıkıca sabitlenene kadar dışarı doğru çekilmesi gerekir (Şek. 1). Bu işlemi diğer çubukla da tekrarlayınız.
2. Kaplamayı portbebeye yerleştirin ve çevresinden geçen fermuarı kullanarak yerine sabitleyin (Şek. 2).
3. Şilteyi portbebenin tabanına yerleştiriniz (Şek. 3).
4. Sap kısmının döndürme ek yerlerindeki kilitlerin her ikisinin de takıldığından emin olarak, taşıma sapını (Şek. 4) dikey konuma (Şek. 4A) kaldırınız.
5. Örtüyü portbebenin üzerine yerleştirin ve ilgili düğmeleri takarak yerine sabitleyin (Şek. 5).

Rüzgara ve soğuğa karşı ek koruma için, kumaş şeridi kaldırın ve örtü üzerindeki düğmeleri kullanarak yerine sabitleyin (Şek. 5A).

TAŞIMA SAPI

6. Taşıma sapı indirilebilir. İndirmek için, tentenin birleşim yerlerinin dış kısmında bulunan düğmelere aynı anda basınız ve sapı aşağıya doğru itiniz (Şek. 6).

TENTE

7. Portbebe, çerçeveye ve sapa entegre edilmiş bir kumaş tente içerir. Tenteyi indirmek için, 6. paragrafa başvurunuz.

PORTBEBENİN HAVALANDIRMA SİSTEMİ

8. Portbebenin havalandırmasını artırmak için, tentenin tabanındaki kumaş kısmı açınız (Şek. 7).

PORTBEBENİN PUSETE BAĞLANMASI

Portbebeyi takmak için Fast In adaptörleri pusetin şasisine takılmalıdır (lütfen puset el kitabındaki "ADAPTÖRLERİN TAKILMASI/ÇIKARTILMASI" başlıklı bölüme bakınız).

Portbebeyi takarken puseti daha hafif hale getirmek için koltuk sökülebilir. Sökme işlemi hakkında bilgi almak için puset el kitabındaki KOLTUĞUN SÖKÜLMESİ bölümüne bakın.

9. Sapı taşıma konumunda tutunuz (dikey ve yerine kilitlenmiş olarak) ve portbebeyi, ayak kısmı pusetin sapına



bakacak şekilde pusetin yanlarındaki plastik sabitleme elemanlarına geçirerek, portbebeyi her iki sabitleme elemanı da tık sesi çıkararak yerine oturana kadar çerçeve üzerine yerleştiriniz (Şek. 8).

UYARI: Kullanmadan önce, portbebeyi yukarı çekerek doğru bağılandığından emin olunuz. "Göstergelerin" her ikisinin de yeşil rengi gösterdiğinden emin olun.

PORTBEBENİN PUSETTEN ÇIKARILMASI

10. Sap dikey konumda (taşıma konumu) kilitlenmiş olarak, plastik adaptörlerin yanlarındaki düğmelere basınız (Şek. 9) ve portbebeyi kaldırarak pusetten çıkarınız (Şek. 9A).

UYARI: Bağlama ve serbest bırakma işlemleri, çocuğunuz portbebe içindeyken gerçekleştirilebilir; ancak bu işlemlerin gerçekleştirilmesi, çocuğun ağırlığı nedeniyle daha zor olabilir. Yukarıda anılan işlemleri gerçekleştirirken dikkat ediniz.

PORTBEBENİN KAPATILMASI

UYARI: Bu işlemler, çocuğunuz portbebe içerisinde olmadığında ya da çevrede başka çocuklar yokken yapılmalıdır.

11. Kullanılmadığı zamanlarda portbebenin boyutları küçültülebilir. Tentenin birleşim yerlerindeki düğmelere basarak sapı indirin (Şek. 6). Ardından, "PORTBEBENİN İLK MONTAJI" paragrafında çubuklar için açıklanan işlemleri ters sırayla gerçekleştiriniz.

PORTBEBE / ŞİLTE KAPLAMASININ SÖKÜLMESİ

12. Şilte örtüsünü çıkarmak için, şilteyi portbebeden çıkartıp, örtüyü çıkarınız. Portbebenin kumaş kaplamasını çıkarmak için, çevresi boyunca devam eden fermuarı kullanın (Şek. 2).

Kaplamayı portbebeye takmak için, aynı adımları tersten takip ediniz.

LULLAGLIDE STANDI: ACTIV3 PORTBEBENİN BAĞLANMASI

13. Portbebeyi bağlamak için standın sabit konumda olduğundan emin olun. (Şek. 13).

Portbebeyi takmadan önce MySa Fast-in adaptörlerinin Lullaglide standına bağlanması gerekecektir.

Plastik parçayı tabandaki yanal grefte yerleştirerek adaptörleri bağlayın (Şek. 13A). Bu adımı diğer tarafta da tekrarlayınız. İki adaptörü her iki tarafa doğru şekilde taktıktan sonra portbebeyi standı monte edebilirsiniz (Şek. 13B).

Portbebeyi takmak için, sapı taşıma konumunda tutun (dikey ve kilitli) ve portbebeyi adaptörlerin üzerine yerleştirin (Şek. 13C bileşenler A-B); portbebeyi çerçeveye yerleştirin ve her iki adaptörün de yerine tam olarak oturduğunu belirten klik sesini duyana kadar bastırın (Şek. 13D). Varsa, plastik bağlantı mekanizmalarının üzerindeki "göstergelerin" her ikisinin de kırmızı rengi gösterdiğini kontrol edin.

Portbebe her iki yöne bakacak şekilde takılabilir.

UYARI: Kullanmadan önce, portbebeyi yukarı çekerek doğru bağılandığından emin olunuz.

LULLAGLIDE STANDI: ACTIV3 PORTBEBENİN SÖKÜLMESİ

14. Sap dikey konumda (taşıma konumu) kilitlenmiş haldeyken, yanlarda bulunan serbest bırakma düğmelerine (Şek. 14) basın ve portbebeyi kaldırarak çerçeveden sökün (Şek. 14A).

UYARI: Bağlama ve serbest bırakma işlemleri, çocuğunuz portbebe içindeyken de gerçekleştirilebilir; ancak, çocuğun

ağırlığı, bu işlemleri zorlaştırabilir. Yukarıda anılan işlemleri gerçekleştirirken dikkat ediniz.

ADAPTÖRLERİN ÇIKARILMASI

15. Adaptörleri sökmek için dahili kolu çekip, yukarı doğru kaldırınız (Şekil 15).

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.



BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ УПОТРЕБА ОТСТРАНЕТЕ ВСИЧКИ НАЙЛОНОВИ ТОРБИЧКИ И ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ ОТ ПРОДУКТА И ГИ СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди сглобяване проверете продукта и всички негови компоненти за каквито и да било повреди, причинени при транспортиране. В този случай продуктът не трябва да се използва и трябва да се съхранява на подходящо разстояние извън обсега на деца.
- **ВНИМАНИЕ:** Този продукт е подходящ за дете, което не е в състояние да седи самостоятелно, да се обръща и да се изправя, като се обляга на ръце и колене.
- **Приблизителна възраст за използване:** 0 – 5/6 месеца. Максимално тегло на детето: 9 kg.
- **ВНИМАНИЕ:** Използвайте само върху стабилна, хоризонтална, равна и суха повърхност.
- **ВНИМАНИЕ:** Не оставяйте други деца да играят без надзор близо до преносимото креватче.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте, ако някоя от частите е счупена, скъсана или липсваща.
- Използвайте само резервни части, които са доставени или одобрени от производителя.
- Не използвайте с продукта аксе-

соари, които не са предоставени от производителя. Евентуални промени по продукта освобождават производителя от всякаква отговорност.

- Имайте предвид рискове, произтичащи от пламъци или други топлинни източници, като например електрически и газови печки и др. подобни. Не оставяйте коша порт-бебе в близост до тези топлинни източници.
- **ВНИМАНИЕ:** Не слагайте второ матраче върху доставеното или препоръчаното от производителя.
- Периодично проверявайте физическата и структурната цялост на продукта, по-специално на дръжката за носене и дъното на коша порт-бебе.. В случай че показва очевидни признаци на повреда или износване, не го използвайте и го съхранявайте на недостъпно за деца място.
- **ВНИМАНИЕ:** Използвайте коша порт-бебе CHICCO ACTIV3 само със стойката CHICCO LULLAGLIDE.
- Преди да повдигнете коша порт-бебе трябва да се уверите, че дръжката е в правилното положение за употреба (вертикална и заключена)..
- В коша порт-бебе главата на детето не трябва да бъде никога пониско от тялото.
- Внимавайте, когато стоите на пода и пресичате вратите с коша порт-бебе.
- Не оставяйте в коша порт-бебе нищо, което може да представлява опасност от задушаване, напр. меки играчки, възглавници.



- Не поставяйте коша порт бебе в близост до друг продукт, който може да представлява опасност от задушаване, напр. въжета, въжета за завеси/щори.
- Прегряването може да застраши живота на вашето бебе! Вземете предвид температурата на околната среда и облеклото на детето и се уверете, че не е нито твърде студено, нито твърде горещо.
- Обърнете се към медицински специалист за съвет как да спи безопасно.
- **ВНИМАНИЕ:** Тази кошница порт-бебе не е подходяща за транспортиране на детето в автомобил.
- **ВНИМАНИЕ:** Кошницата порт-бебе трябва да се монтира върху количката само с лице към родителя.
- Не поставяйте в коша порт-бебе нищо, което може да намали дълбочината ѝ.
- Преди да поставите детето, се уверете, че кошът порт-бебе креватче е правилно закрепено към количката.
- Оставените на слънце продукти се нагриват; оставете ги да се охладят, преди да поставите детето в тях.
- Не използвайте коша порт-бебе за продължителен сън на детето: този продукт не заменя детското креватче.
- Препоръчва се след продължителна употреба да проветрите коша порт-бебе.
- Когато продуктът не се използва, дръжте го далеч от детето.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ

Опаковката съдържа:

- полутвърд кош порт-бебе със сенник
- вътрешна текстилна част
- покривало
- матраче

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Този продукт се нуждае от периодична поддръжка. Почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.

ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте текстилните части, които не могат да се свалят, с влажна гъба и неутрален сапун. Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа. Винаги подсушавайте металните части след евентуален контакт с вода, за да предотвратите образуването на ръжда.

ПРАНЕ

Вътрешната текстилна част на коша и матрака могат да се свалят и перат. За да извършите тези операции, вижте глава СВАЛЯНЕ НА ТЕКСТИЛНАТА ЧАСТ НА коша порт-бебе / МАТРАЧЕ.

Препоръчваме внимателно да следвате инструкциите за пране, посочени на етикета в горната част.

Ако е необходимо да изперете подложката на матрака, се препоръчва да я оставите да изсъхне напълно, преди да я използвате отново.

По-долу са посочени символите за пране и тяхното значение:



Перете на ръка в студена вода



Не избелвайте



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

ПОДДРЪЖКА

Не потапяйте във вода. Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа и ги поддържайте чисти от прах и пясък, за да се избегне триене. Не оставяйте продължително на слънце; текстилните части могат да избелеят. За почистване не използвайте разтворители или абразивни продукти.

ПЪРВИ МОНТАЖ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ

1. За да монтиране коша порт бебе, трябва да издърпате навън U-образната пръчка докато влезе напълно в стоперите, поставени в пластмасовата основа (Фиг. 1). Повторете операцията и с другото съединение.
2. Поставете капака в коша порт бебе и го закопчайте с обиколния цип (Фиг. 2).
3. Поставете матрачето на дъното на кош порт-бебе (Фиг. 3).
4. Повдигнете транспортната дръжка (Фиг. 4) във вертикално положение (Фиг. 4А), като се уверите, че двете блокировки във въртящите съединения на дръжката са захванати.





5. Поставете покривалото върху коша порт бебе и го закрепете със съответните копчета (Фиг. 5).
За по-голяма защита на детето от вятъра и студа повдигнете текстилната част и я закопчайте със съответните копчета върху покривалото (Фиг. 5А).

ДРЪЖКА

6. Дръжката може да се сваля. За да извършите тази операция, е необходимо да натиснете едновременно бутоните отвън на шарнирните съединения на сенника и да натиснете дръжката надолу (Фиг. 6).

СЕННИК

7. На коша порт-бебе има текстилен сенник, включен с рамката и дръжката. За да спуснете сенника, виж параграф 6.

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕТРЯВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ

8. За по-добро проветряване на коша порт-бебе е възможно да отворите текстилния елемент в основата на сенника (Фиг. 7).

ЗАКРЕПВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ КЪМ ДЕТСКАТА КОЛИЧКА

За да закрепите коша порт бебе, е необходимо да монтирате адаптерите Fast In на рамката на количката (вижте раздел "ЗАКАЧВАНЕ / ОТКАЧВАНЕ НА АДАПТЕРИТЕ" от ръководството на количката).

За да олекотите детската количка, когато монтирате коша порт бебе, седалката може да се отстрани. За де-монтиране вижте раздел "МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА" в ръководството на количката.

9. Хванете дръжката в позиция за пренасяне (вертикална и заключена) и поставете коша порт-бебе върху страничните втулки на количката със зоната на краката, насочена към дръжката, нагласете коша порт-бебе върху рамката, докато чуе щракване от двете вложки на настъпило закрепване (Фиг. 8).

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че чантата за носене на дете е здраво закрепена, като я издърпате нагоре. Проверете дали и двете налични "предупредителни лампи" са зелени

ОТКАЧВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ ОТ ДЕТСКАТА КОЛИЧКА

10. С дръжка във вертикална и блокирана позиция (позиция за транспортиране) натиснете страничните бутони, разположени върху пластмасовите адаптери (Фиг. 9) и я повдигнете от конструкцията (Фиг. 9А).

ВНИМАНИЕ: Закрепването и свалянето могат да се извършат и ако детето е в бебешкия кош; поради тежлото на детето тези операции могат да бъдат малко по-трудни. Бъдете внимателни, докато извършвате горепосочените операции.

СГЪВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ

ВНИМАНИЕ: Тези операции трябва да се извършат без дете в коша или други деца наблизо.

11. Можете да намалите размерите на коша порт-бебе, когато не се използва. Дръжката трябва да се спусне чрез натискане на бутоните на шарнирите на капака (Фиг. 6). Впоследствие операции, свързани с прътите, описани в параграф "ПЪРВИ МОНТАЖ НА КОША

ПОРТ-БЕБЕ", трябва да се извършат в обратен ред.

СВАЛЯНЕ НА ТЕКСТИЛНАТА ЧАСТ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ/МАТРАКА

12. За да свалите текстилната част на матрака, е необходимо да го извадите от коша порт-бебе и да свалите калъфа. За да свалите вътрешната текстилна част на коша порт-бебе, е необходимо да разкопчаете обиколния цип (Фиг. 2).

За да облечете отново коша порт-бебе, извършете описаните по-горе операции в обратен ред.

СТОЙКА LULLAGLIDE: ЗАКРЕПВАНЕ ЗА КОШ ПОРТ БЕБЕ ACTIV3

13. За да закрепите коша порт бебе, уверете се, че стойката е във фиксирано положение. (Фиг. 13).

Преди да закрепите коша порт бебе / столчето за кола, е необходимо да свържете адаптерите Myna Fast-in към стойката Lullaglide.

Закрепете адаптерите, като вкарате пластмасовия компонент в страничния прорез на основата (Фиг. 13А). Повторете операцията от другата страна. След като двата адаптера от всяка страна са правилно монтирани, стойката е готова за закрепване на коша порт бебе (Фиг. 13В).

За да поставите коша порт бебе, задръжте дръжката в положение за носене (изправена и заключена) и поставете коша порт бебе върху адаптерите (Фиг. 13С компоненти А-В); поставете коша порт бебе върху рамката, докато чуе щракването на двата адаптера (Фиг. 13Д). Проверете дали "лампичките" на пластмасовите съединители са червени, ако има такива. Кошът може да се закрепва и в двете посоки.

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че чантата за бебе е здраво закрепена, като я издърпате нагоре.

СТОЙКА LULLAGLIDE: ОСВОБОЖДАВАНЕ НА КОША ПОРТ БЕБЕ ACTIV3

14. С дръжка във вертикална и блокирана позиция (позиция за транспортиране) натиснете страничните бутони, разположени върху пластмасовите адаптери (Фиг. 14) и повдигнете коша порт бебе от конструкцията (Фиг. 14А).

ВНИМАНИЕ: Закрепването и освобождаването могат да се извършат и ако детето е в чантата за бебе; поради тежлото на детето тези операции могат да бъдат малко по-трудни. Бъдете внимателни, докато извършвате горепосочените операции.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА АДАПТЕРИТЕ

15. За да откачите адаптерите, дръпнете вътрешното лостче и повдигнете нагоре (Фиг. 15).

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага, в случай на повреда, в резултат на неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствие по време на срока на гаранцията вижте специфичните разпоредби на националното законодателство, действащо в страната на покупката.



UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перед складанням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- **УВАГА:** Цей виріб призначений для дитини, яка ще не в змозі сидіти самостійно, перегортатися і підніматися з опорою на руки та коліна.
- **Для якого віку:** 0 – 5/6 місяців. Максимальна вага дитини: 9 кг.
- **УВАГА:** Використовуйте виріб тільки на стійкій горизонтальній, рівній та сухій поверхні.
- **УВАГА:** Не дозволяйте іншим дітям гратися біля люльки-переноски без нагляду з боку дорослих.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми деталями.
- Використовуйте тільки ті запасні частини, які поставлені або схвалені виробником.
- Не прикріплюйте до люльки аксе-

суари, якщо вони не поставлені самим виробником. Внесення у виріб будь-яких модифікацій звільняє виробника від будь-якої відповідальності.

- Враховуйте небезпеку, яка пов'язана з вогнем і іншими джерелами тепла, наприклад, електричними або газовими печами, тощо. Не залишайте люльку-переноску поблизу таких джерел тепла.
- **УВАГА:** Не кладіть додатковий матрац зверху матраца, що поставляється у комплекті або рекомендується виробником.
- Періодично перевіряйте фізичну та конструкційну цілісність виробу, зокрема, цілісність ручки для транспортування та дна колиски. При виявленні слідів ушкодження або зношення не використовуйте виріб та тримайте його в недоступному для дітей місці.
- **УВАГА:** Люльку-переноску CHICCO ACTIV3 можна використовувати тільки з підставкою Stand CHICCO LULLAGLIDE.
- Перш ніж піднімати люльку-переноску, впевніться, що ручка знаходиться у правильному для використання положенні (вертикально та у зафіксованому стані).
- Не можна, щоб голова дитини у люльці-переносці була розташована нижче тіла.
- Будьте обережні, стоячи на підлозі та входячи у двері з люлькою-переноскою.
- Не залишайте у люльці нічого, що могло би становити небезпеку удушення, наприклад м'які іграшки або подушки.

- Не ставте люльку-переноску поруч з іншими предметами, які можуть становити небезпеку удушення, наприклад мотузками, шнурами для штор/гардин.
- Перегрівання може становити загрозу для життя вашої дитини! Вдягаючи дитину, враховуйте температуру довкілля, щоб дитині було не холодно і не жарко.
- Порадьтеся з медичним працівником про те, як дитині безпечно спати.
- **УВАГА:** Ця колиска для транспортування дитини придатна для перевезення дитини в автомобілі.
- **УВАГА:** Колиску для транспортування дитини необхідно встановлювати на візку лише обличчям до батьків.
- Не залишайте всередині люльки жодних речей, які можуть зменшити її глибину.
- Перш ніж класти дитину в люльку, переконайтеся, що остання правильно закріплена на візку.
- Вироби, залишені на сонці, перегріваються; зачекайте на їх охолодження і тільки потім кладіть дитину всередину.
- Не використовуйте люльку-переноску для тривалого сну дитини: цей виріб не призначений для заміни ліжечка.
- Рекомендується провітрювати люльку після тривалого використання.
- Якщо виріб не використовується впродовж тривалого часу, тримайте його подалі від дитини.

КОМПОНЕНТИ

В упаковці знаходиться:

- одна напівжорстка колиска з капюшоном
- внутрішня оббивка
- одне покривальце
- один матрацик

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

ЧИЩЕННЯ

Чистіть елементи з незнімним текстильним покриттям зволоженою губкою і нейтральним милом. Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

ПРАННЯ

Внутрішня оббивка люльки і матраца є змінною, та їх можна прати. Для виконання цих операцій див. розділ "ЗНЯТТЯ ОББИВКИ З ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ/ДИТЯЧОГО МАТРАЦА".

Рекомендується уважно дотримуватись інструкцій з прання, наведених на етикетці виробу.

Якщо необхідно випрати набивку дитячого матраца, рекомендується повністю її висушити перед подальшим використанням.

Нижче наведені символи прання з відповідними описами:



Прати вручну у холодній воді



Не відбілювати



Не сушити у механічний спосіб



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

ДОГЛЯД

Не занурюйте у воду. Періодично протирайте пластмасові деталі вологою серветкою і тримайте їх у чистоті, щоб на них не потрапляв пил і пісок, для уникнення тертя. Не залишайте вироби тривалий час під сонцем; тканинні покриття можуть знебарвитися. Не використовуйте для чищення розчинники або абразивні засоби.

ПЕРШЕ СКЛАДАННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ

1. Щоб встановити люльку-переноску, необхідно потягнути U-подібну скобу назовні, поки він повністю не увійде у кріплення на пластиковій основі (мал. 1). Повторіть таку саму операцію з іншою скобою.
2. Вставте оббивку в люльку-переноску та пристебніть її змійкою по периметру (мал. 2).
3. Покладіть матрацик на основу люльки-переноски (мал. 3).
4. Підніміть ручку для транспортування (мал. 4) у вертикальне положення (мал. 4A), впевнившись, що задіяні обидва блоки, розташовані в поворотних шарнірах ручки.
5. Надягніть накидку на люльку-переноску та пристебніть її кнопками (мал. 5).



Для додаткового захисту дитини від вітру та холоду підніміть текстильний клапан і пристебніть його відповідними кнопками на капюшоні (мал. 5А).

РУЧКА

6. Ручку можна опустити. Для здійснення цієї операції необхідно одночасно натиснути кнопки всередині шарнірів капюшона і штовхнути ручку вниз (мал. 6).

КАПЮШОН

7. На люльці-переносці є тканинний капюшон, вбудований в каркас і ручку. Щоб опустити капюшон, див. розділ 6.

СИСТЕМА ПРОВІТРЮВАННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ

8. Для кращого провітрювання люльки-переноски можна відкрити тканинний сегмент внизу капюшона (мал. 7).

ВСТАНОВЛЕННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ НА ВІЗОК

Для закріплення люльки необхідно встановити адаптери Fast In на раму візка (див. розділ "ВСТАНОВЛЕННЯ/ЗНЯТТЯ АДАПТЕРІВ" в інструкції до візка).

Для полегшення візка під час встановлення коліски або люльки-переноски сидіння можна зняти. Як зняти сидіння, описано у розділі "ЗНЯТТЯ СИДІННЯ" в інструкції до візка.

9. Візьміться за ручку в положенні для перенесення (вертикально і з фіксацією) і розташуйте люльку на бічних пластмасових адаптерах таким чином, щоб область ніг була повернута до ручки; підберіть положення люльки на рамі, поки не почуєте клацання, яке підтверджує з'єднання (мал. 8).

УВАГА: Перед використанням слід пересвідчитися, що люлька-переноска добре прикріплена, потягнувши її вгору. Перевірте, щоб обидва індикаторні відмітки були зеленими.

ВІД'ЄДНАННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ ВІД ВІЗКА

10. Візьміться за ручку у вертикальному заблокованому положенні (положення для перенесення), натисніть бічні кнопки, розташовані на пластмасових адаптерах (мал. 9) і підніміть її над каркасом (мал. 9А).

УВАГА: Коліску можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; виконання згаданих вище операцій може ускладнитись через вагу дитини. Рекомендують бути уважними при виконанні описаних вище операцій.

СКЛАДАННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ

УВАГА: Ці операції мають виконуватись за відсутності дитини в люльці або за відсутності поблизу інших дітей.

11. Можна зменшити габарити люльки-переноски, коли вона не використовується. Необхідно опустити ручку, натиснувши кнопки на шарнірах капюшона (мал. 6). Після цього необхідно виконати у зворотньому порядку операції зі скобами, описані в параграфі "ПЕРШЕ СКЛАДАННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ".

ЗНЯТТЯ ОББИВКИ З ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ/ДИТЯЧОГО МАТРАЦА

12. Щоб зняти дитячий матрац, необхідно вийняти його з люльки-переноски та зняти чохол. Щоб зняти вну-

трішню тканинну оббивку люльки-переноски, необхідно розстебнути змійку по периметру (мал. 2).

Для того щоб знову надягнути оббивку на люльку-переноску, виконайте щойно описані операції у зворотному порядку.

ПІДСТАВКА LULLAGLIDE: ПРИКРІПЛЕННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ ACTIV3

13. Перед прикріпленням люльки-переноски переконайтеся, що підставка знаходиться у фіксованому положенні. (мал. 13).

Перед тим, як прикріпити люльку-переноску, необхідно встановити на підставці Lullaglide адаптери Moya Fast-in. Прикріпіть адаптери, вставивши пластиковий компонент в бічну втулку підставки (рис. 13А). Повторіть цю операцію з протилежного боку. Після правильного встановлення двох адаптерів з кожного боку підставка готова до прикріплення люльки-переноски (рис. 13В).

Щоб прикріпити люльку-переноску, утримуючи ручку в транспортному положенні (вертикально, заблокований стан), поставте люльку-переноску на адаптери (рис. 13С, компоненти А-В); встановлюйте люльку-переноску на раму до клацання обох адаптерів (рис. 13D). Переконайтеся, що "індикатори" (якщо такі є) на пластикових з'єднувачах мають червоний колір.

Зафіксувати коліску можна в обох напрямках.

УВАГА: Перед використанням слід пересвідчитися, що люлька-переноска добре прикріплена, потягнувши її вгору.

ПІДСТАВКА LULLAGLIDE: ЗНЯТТЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ ACTIV3

14. Візьміться за ручку у вертикальному заблокованому положенні (положення для перенесення), натисніть бічні кнопки розблокування (рис. 14) і зніміть люльку-переноску з рами (рис. 14А).

УВАГА: Люльку можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; але з дитиною всередині виконувати ці операції важче. Під час описаних дій слід бути максимально уважним.

ВІД'ЄДНАННЯ АДАПТЕРІВ

15. Щоб від'єднати адаптери, потягніть внутрішній важелець і підніміть вгору (рис. 15).

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності за нормальних умов експлуатації згідно з інструкцією. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Впродовж терміну дії гарантії на відсутність дефектів посилайтесь на відповідні вимоги національних законодавчих норм, що діють у країні придбання виробу.



ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.
- **ВНИМАНИЕ:** Это изделие предназначено для детей, которые ещё не умеют сидеть самостоятельно, поворачиваться и подниматься, опираясь на руки или колени.
- **Изделие предусмотрено для детей:** 0 – 5/6 месяцев. Максимальный вес ребёнка: 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте изделие только на устойчивой, горизонтальной, ровной и сухой поверхности.
- **ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с люлькой.
- **ВНИМАНИЕ:** Не пользуйтесь изделием, если отдельные его части поломаны, разорваны или отсутствуют.
- Используйте только запасные ча-

сти, поставленные или одобренные производителем.

- Не прикрепляйте к изделию аксессуары, если они не предоставлены самим производителем. Если изделие подвергается модификации, производитель снимает с себя любую ответственность.
- Не забывайте о том, что огонь и другие источники тепла, такие как электрические и газовые плиты и т. п. потенциально опасны. Поэтому никогда не оставляйте люльку рядом с ними.
- **ВНИМАНИЕ:** Не добавляйте другой матрасик на предоставленный и рекомендованный изготовителем.
- Периодически проверяйте физическую и структурную целостность изделия, в частности, транспортировочной ручки и днища люльки для перевозки ребёнка. Если изделие повреждено или имеет явные признаки износа, не пользуйтесь им и держите его вдали от детей.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте люльку-переноску CHICCO ACTIV3 только с подставкой CHICCO LULLAGLIDE.
- Перед транспортировкой люльки для перевозки ребёнка убедитесь, что ручка находится в соответствующем положении (вертикальном и заблокированном).
- Голова ребенка в люльке для перевозки ребёнка никогда не должна находиться ниже остальных частей тела.
- Соблюдайте осторожность при размещении люльки на полу и

при прохождении через двери с ней в руках.

- Не оставляйте в люльке для перевозки ребёнка ничего, что может стать причиной удушья, например, мягкие игрушки или подушки.
- Не ставьте люльку-переноску рядом с другими изделиями, которые могут стать причиной удушья, например, веревками и шнурами штор или жалюзи.
- Перегрев может представлять угрозу для жизни ребёнка! Учитывайте температуру окружающей среды и одежду ребёнка, чтобы ему не было ни слишком холодно, ни слишком жарко.
- Обратитесь к медработнику за советом о том, как обеспечить ребёнку безопасный сон.
- **ВНИМАНИЕ:** Эта люлька не предусмотрена для перевозки ребёнка в автомобиле.
- **ВНИМАНИЕ:** Люлька должна быть установлена на прогулочную коляску лицом к маме.
- Не оставляйте в люльке какие-либо предметы, которые могут уменьшить ее глубину.
- Прежде чем разместить ребёнка в люльке убедитесь, что она правильно закреплена на базе прогулочной коляски.
- Все предметы, оставленные на солнце, сильно нагреваются; прежде чем положить ребёнка в колыбель, подождите, пока они не остынут.
- Никогда не кладите ребёнка спать в люльку на длительное время: это изделие не может за-

менить кровать.

- Рекомендуется проветривать люльку после продолжительного использования.
- Когда изделие не используется, следует хранить его в недоступном для детей месте.

КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ

В состав комплекта входят:

- полужёсткая люлька-переноска с капюшоном
- внутренняя обивка
- накидка-чехол для люльки
- матрас

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода. Операции по очистке и уходу должны выполняться взрослыми.

ОЧИСТКА

Очищайте не снимаемую ткань изделия при помощи влажной губки и нейтрального мыла. Пластмассовые части необходимо периодически очищать влажной тканью. Чтобы не образовалась ржавчина, необходимо высушивать металлические части в случае контакта с водой.

СТИРКА

Внутренняя обивка люльки для перевозки ребёнка и матрасик являются съёмными и могут стираться. Для выполнения данных операций см. раздел СНЯТИЕ ОБИВКИ люльки для перевозки ребёнка / МАТРАСИКА

Рекомендуется строго следовать указаниям по стирке, приведенным на этикетке изделия.

Если необходимо постирать набивку матрасика, то рекомендуется высушить его полностью перед следующим использованием.

Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не погружайте в воду. Регулярно очищайте пластиковые части влажной тканью и избегайте попадания на них пыли и песка, чтобы избежать трения. Не оставляйте надолго изделие под солнцем; ткани могут выцвести. Не используйте для очистки растворители или абразивные средства.

СБОРКА ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА

1. Для установки люльки необходимо вытянуть U-образ-



ный стержень наружу до полного зацепления с фиксаторами на пластиковом основании (рис. 1). Повторите операцию с другим стержнем.

2. Вставьте чехол внутрь люльки и застегните его с помощью молнии по периметру (рис. 2).
3. Положите матрас на дно люльки (рис. 3).
4. Поднимите транспортировочную ручку (рис. 4) в вертикальное положение (рис. 4А), убедившись, что обе блокировки, имеющиеся в поворотных шарнирах ручки, задействованы.
5. Расположите накидку-чехол на люльке и зафиксируйте её специальными кнопками (рис. 5).

Для наибольшей защиты ребёнка от ветра и холода поднимите тканевую часть капюшона и закрепите её, используя пуговицы на чехле (Рис.. 5А).

РУЧКА

6. Ручку можно опустить. Для этого необходимо нажать одновременно кнопки снаружи шарниров капюшона и опустить ручку вниз (рис. 6).

КАПЮШОН

7. Люлька оснащена тканевым капюшоном, встроенным в конструкцию и ручку. Чтобы опустить капюшон, см. параграф 6.

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА

8. Для оптимальной вентиляции люльки можно открыть тканевый сегмент, расположенный в основании капюшона (рис. 7).

УСТАНОВКА ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА НА БАЗУ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

Для прикрепления люльки необходимо установить специальные адаптеры Fast In на шасси прогулочной коляски (см. параграф «СЦЕПЛЕНИЕ / РАСЦЕПЛЕНИЕ АДАПТЕРОВ» в руководстве пользователя прогулочной коляски).

Чтобы уменьшить вес прогулочной коляски с установленной люлькой, можно снять сиденье. Для снятия сиденья см. параграф «СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ» в руководстве пользователя прогулочной коляски.

9. Взявшись за ручку в положении транспортировки (вертикальном и заблокированном), прикрепите люльку для перевозки ребёнка к боковым пластиковым креплениям базы прогулочной коляски таким образом, чтобы зона для ножек была обращена к ручке люльки, при этом должен прозвучать характерный щелчок с обеих сторон (рис. 8).

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что люлька тщательно закреплена, потянув её вверх. Убедитесь, что оба имеющихся «индикатора» красного цвета.

ОТСТЕГИВАНИЕ ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА ОТ КОЛЯСКИ

10. С ручкой в вертикальном и заблокированном положении (положение для транспортировки) нажмите боковые кнопки, расположенные на пластиковых адаптерах (рис. 9), и поднимите конструкцию (рис. 9А).

ВНИМАНИЕ: Прикрепление и открепление могут выполняться также с ребёнком в люльке; однако, в связи с

весом ребенка, они могут быть затруднены. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

СКЛАДЫВАНИЕ ЛЮЛЬКИ

ВНИМАНИЕ: Данные операции необходимо выполнять без ребёнка в люльке и вдали от других детей.

11. Можно уменьшить размеры люльки, когда она не используется. Нужно опустить ручку при помощи кнопок на шарнирах капюшона (рис. 6). Затем нужно выполнить в обратном порядке операции со стержнями, приведённые в параграфе «СБОРКА ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА».

СНЯТИЕ ОБИВКИ С ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА / МАТРАСИКА

12. Чтобы снять обивку с матрасика, необходимо вынуть матрас из люльки и снять с него чехол. Чтобы снять внутреннюю обивку люльки, расстегните расположенную по периметру молнию (рис. 2).

Чтобы надеть обивку на люльку, выполните приведённые выше операции в обратном порядке.

ПОДСТАВКА LULLAGLIDE: КРЕПЛЕНИЕ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ ACTIV3

13. Перед тем, как закрепить люльку-переноску, убедитесь, что подставка находится в фиксированном положении. (Рис. 13).

Перед установкой люльки-переноски необходимо прикрепить адаптеры Moya Fast-in к подставке Lullaglide. Зафиксируйте адаптеры, вставив пластиковую деталь в боковой паз основания (рис. 13А). Повторите операцию с другой стороны. После правильной установки двух адаптеров с каждой стороны подставка готова к креплению люльки-переноски (рис. 13В).

Чтобы прикрепить люльку-переноску, удерживайте ручку в транспортном положении (вертикальное и с блокировкой) и поставьте люльку на адаптеры (рис. 13С, компоненты А-В); установите люльку на раму, пока не услышите щелчок обоих адаптеров (рис. 13D). Убедитесь, что оба индикатора пластиковых разъемов - красные (если они есть).

Люльку можно закрепить в любом направлении.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что люлька тщательно закреплена, потянув её вверх.

ПОДСТАВКА LULLAGLIDE: СНЯТИЕ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ ACTIV3

14. С ручкой в вертикальном и заблокированном положении (транспортное положение) нажмите на боковые кнопки на пластиковых адаптерах (рис. 14) и снимите люльку с рамы (рис. 14А).

ВНИМАНИЕ: Прикрепление и открепление могут выполняться также с ребёнком в люльке; однако, в связи с весом ребенка, они могут быть затруднены. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

СНЯТИЕ АДАПТЕРОВ

15. Чтобы отсоединить адаптеры, потяните за внутренний рычаг и поднимите вверх (рис. 15).

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов со-



ответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на дефекты соответствия определён конкретными положениями национальных стандартов, действующих в стране покупки.

BR INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE - LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ATENÇÃO: PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTE SACO PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso encontre algum componente danificado, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Este produto é destinado a crianças que não consigam sentar-se, virar ou levantar sozinhas, se apoiando nas mãos ou joelhos.
- **Idade de uso indicativo:** de 0 a 5/6 meses. Peso máximo do bebê: 9 kg.
- **ATENÇÃO:** Coloque apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
- **ATENÇÃO:** Não deixe que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades do moisés.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se algum de seus componentes estiver rasgado, danificado ou faltando.
- Use apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não aplique no produto acessórios não fornecidos pelo fabricante.

Eventuais alterações feitas no produto eximem o fabricante de qualquer responsabilidade.

- Considere os riscos resultantes de chamas ou outras fontes de calor, como aquecedores elétricos ou a gás, etc. Não deixe o moisés próximo destas fontes de calor.
- **ATENÇÃO:** Não coloque um colchão adicional sobre a parte superior do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Verifique periodicamente a integridade física e estrutural do produto, especialmente das alças de transporte e da base do moisés. No caso de detectar sinais evidentes de danos ou desgaste, não utilize o moisés e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Use o moisés CHICCO ACTIV3 somente com o suporte CHICCO LULLAGLIDE.
- Antes de levantar o moisés para transportar a criança, certifique-se de que a alça esteja na posição de uso correta (vertical e bloqueada).
- A cabeça da criança no moisés nunca deve ficar mais baixa que o resto do corpo.
- Preste atenção ao apoiar no chão e passar por portas com o moisés.
- Não deixe nada no moisés que possa representar perigo de asfixia, por ex. brinquedos macios, travesseiros/almofadas.
- Não coloque o moisés próximo a outro produto que possa apresentar risco de estrangulamento, por ex., cordas, cordões de cortinas/persianas.
- O aquecimento excessivo pode co-

locar a vida do bebê em risco! Leve em conta a temperatura ambiente e as roupas da criança e certifique-se de que ela não sinta nem muito frio nem muito calor.

- Consulte um profissional de saúde para obter orientação sobre como dormir com segurança.
- **ATENÇÃO:** Este moisés não é apropriado para o transporte da criança no carro.
- **ATENÇÃO:** O moisés deve ser montado no carrinho voltado para o adulto.
- Não deixe dentro do moisés nenhum objeto que possa reduzir sua profundidade.
- Certifique-se de que o moisés esteja corretamente fixado no carrinho antes de acomodar o bebê.
- Os produtos deixados ao sol superaquecem; deixe-os arrefecer antes de colocar o bebê no moisés.
- Não deixe o bebê dormindo no moisés durante um longo período de tempo: este produto não pode substituir a caminha.
- É aconselhável arejar o moisés após uma utilização prolongada.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto longe do alcance da criança.

COMPONENTES

A embalagem contém:

- um moisés semirrígido com capota
- revestimento interno
- uma coberta
- um forro

CONSELHOS PARA LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

LIMPEZA

Limpe as partes em tecido que não podem ser removidas com uma esponja úmida e sabão neutro. Limpe periodicamente

as partes em plástico, com um pano úmido. Seque as partes de metal, após um eventual contato com água, para evitar a formação de ferrugem.

LAVAGEM

O revestimento interno do moisés e do colchão são removíveis e laváveis. Para realizar estas operações, consulte o capítulo REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DO MOISÉS / COLCHÃO.

recomenda-se seguir atentamente as instruções de lavagem fornecidas na etiqueta do revestimento.

Se for necessário lavar o acolchoado do colchão, é recomendável deixar o colchão secar completamente antes de usá-lo novamente.

Veja abaixo os símbolos de lavagem e seus significados:



Lavar à mão em água fria



Não utilizar alvejante



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

MANUTENÇÃO

Não mergulhe em água. Limpe as partes de plástico periodicamente, com um pano úmido e mantenha-as livre de poeira e areia para evitar atritos. Não deixe os produtos por um longo tempo ao sol; os tecidos podem perder a cor. Para a limpeza, não use solventes ou produtos abrasivos.

PRIMEIRA MONTAGEM DO MOISÉS

1. Para montar o moisés, é necessário puxar para fora a barra em forma de U até encaixá-la completamente nas travas localizadas na base de plástico (Fig. 1). Repita esta operação também com a outra barra.
2. Insira o revestimento no moisés e fixe-o com o zíper perimetral apropriado (Fig. 2).
3. Coloque o colchão na base do moisés (Fig. 3).
4. Levante a alça de transporte (Fig. 4) na posição vertical (Fig. 4A) certificando-se de que os dois blocos nas juntas de rotação da alça estejam engatadas.
5. Coloque a coberta no moisés e prenda-a usando os botões de pressão apropriados (Fig. 5).

Para maior proteção da criança contra o vento e o frio, levante a aba em tecido e prenda-a com os botões de pressão apropriados, localizados na coberta (Fig. 5A).

ALÇA DE TRANSPORTE

6. A alça pode ser abaixada. Para realizar esta operação, é necessário empurrar, ao mesmo tempo, os botões localizados nas articulações da capota e empurrar a alça para baixo (Fig. 6).

CAPOTA

7. No moisés está há uma capota de tecido integrada no chassi e na alça. Para abaixar a capota consulte o parágrafo 6.

SISTEMA DE VENTILAÇÃO DO MOISÉS

8. Para maior ventilação do moisés, é possível abrir a seção

de tecido localizada na base da capota (Fig. 7).

FIXAR O MOISÉS NO CARRINHO

Para fixar o moisés é necessário montar os adaptadores Fast In apropriados no chassi do carrinho (consulte o parágrafo "FIXAR / REMOVER OS ADAPTADORES" no manual do carrinho).

Para tornar o carrinho mais leve, quando se instala o moisés, é possível retirar o assento. Para remover, consulte o parágrafo **REMOÇÃO DO ASSENTO** no manual do carrinho.

9. Segure a alça na posição de transporte (vertical e bloqueada) e coloque o moisés nos encaixes de plástico laterais dos adaptadores, com a parte dos pés virada na direção da alça, e apoie o moisés no chassi até escutar o clique indicando que ocorreram ambos os encaixes (Fig. 8).

ATENÇÃO: Antes do uso, verifique se o moisés está bem fixado, puxando-o para cima. Verifique se ambos os "indicadores" existentes estão verdes.

REMOÇÃO DO MOISÉS DO CARRINHO

10. Com a alça na posição vertical e bloqueada (posição de transporte), pressione os botões laterais nos adaptadores de plástico (Fig. 9) e levante-o do chassi (Fig. 9A).

ATENÇÃO: A fixação e a remoção podem ser efetuadas mesmo com a criança no moisés; com o peso da criança as acima mencionadas operações poderão tornar-se menos simples. Tenha cuidado quando realizar estas operações.

FECHAMENTO DO MOISÉS

ATENÇÃO: Estas operações devem ser feitas sem a presença da criança no interior do moisés ou de outras crianças nos arredores.

11. É possível reduzir o tamanho do moisés quando não estiver em uso. É necessário abaixar a alça usando os botões localizados nas articulações da capota (Fig. 6). Em seguida realize, no sentido contrário, as operações nas barras descritas no parágrafo "PRIMEIRA MONTAGEM DO MOISÉS".

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DO MOISÉS/COLCHÃO

12. Para remover o revestimento do colchão é necessário retirá-lo do moisés e retirar o forro. Para remover o tecido interno do moisés, é necessário agir no zíper perimetral (Fig. 2).

Para recolocar o revestimento no moisés, siga as operações descritas na ordem inversa.

STAND LULLAGLIDE: FIXAR O MOISÉS ACTIV3

13. Para fixar o moisés, certifique-se de que o suporte esteja na posição fixa. (Fig. 13).

Antes de fixar o moisés é necessário conectar os adaptadores Mysi Fast-in no suporte Lullaglide.

Fixe os adaptadores, inserindo o componente de plástico, no engate lateral da base (Fig. 13A). Repita a operação no lado oposto. Uma vez que os dois adaptadores, em cada lado, foram montados corretamente, o suporte estará pronto para fixar o moisés (Fig. 13B).

Para fixar o moisés, segure a alça na posição de transporte (vertical e travada) e coloque o moisés nos adaptadores (Fig. 13C componentes A-B); coloque o moisés no chassi até ouvir o clique de encaixe dos dois adaptadores (Fig. 13D). Verifique se os "indicadores" dos conectores de plástico estão ambos vermelhos, se houver.

É possível fixar o moisés em ambas as direções.

ATENÇÃO: Antes do uso, verifique se o moisés está bem fixado, puxando-o para cima.

STAND LULLAGLIDE: REMOVER O MOISÉS ACTIV3

14. Com a alça na posição vertical e travada (posição de transporte), pressione os botões laterais de desengate (Fig. 14) e levante o moisés da estrutura (Fig. 14A).

ATENÇÃO: A fixação e a remoção podem ser efetuadas mesmo com a criança no moisés; com o peso da criança as acima mencionadas operações poderão tornar-se menos simples. Tenha cuidado ao realizar estas operações.

DESENGATAR OS ADAPTADORES

15. Para desengatar os adaptadores, puxe para cima a alavanca interna (Fig. 15).

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não será, portanto, aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para informações sobre a duração da garantia para defeitos de conformidade, consulte as normas nacionais aplicadas no país em que o produto foi comprado.

تعليمات الاستخدام

مهم - اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستخدام، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف، وأبعدوا عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- قبل التجميع، يجب التأكد من عدم تعرض المنتج وكافة أجزائه للضرر من جراء عملية النقل. في حالة وجود تلفيات، لا تستخدمه واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- تحذير: هذا المنتج مناسب فقط للطفل الذي لا يستطيع الوقوف دون مساعدة.
- عمر الاستخدام الإرشادي: 0 - 5/6 أشهر.
- أقصى وزن للطفل: 9 كجم.
- تحذير: يُستخدم فقط على أرضية أفقية ثابتة وجافة.
- تحذير: لا تسمح لأطفال آخرين من اللعب بالقرب من المهد المحمول دون مراقبة.
- تحذير: تجنب استخدام الحامل عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- اقتصر على استخدام قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- لا تقم بتثبيت أية إكسسوارات بالمنتج غير مودة من طرف الجهة الصانعة. لا تحمل الجهة الصانعة أية مسؤوليات في حالة إدخال أي تعديلات غير مصرح بها على المنتج.
- انتبه دائماً من خطورة اللهب المفتوح ومصادر الحرارة المرتفعة الأخرى، مثل المواقد الكهربائية والمواقد الغازية وما شابه. يحظر ترك المهد المحمول بالقرب من مصادر الحرارة هذه.
- تحذير: لا تضع حشوة إضافية على الحشوة الموردة أو الموصى بها من قبل الجهة الصانعة.
- افحص المنتج بشكل منتظم من حيث وجود أي علامات ضرر أو تآكل، ولا سيما المقبض والجزء السفلي للمهد المحمول. يجب الامتناع عن استعمال المنتج في حالة وجود علامات تدل على تلفه أو استهلاكه، ويجب الاحتفاظ به بعيداً عن متناول الأطفال.

- تحذير: استخدم المهد المحمول CHICCO AC-TIV3 مع الحامل LULLAGLIDE فقط.
- قبل رفع المهد المحمول لحمل طفلك، تأكد أن المقبض في وضعية سليمة للاستخدام (رأسى ومقفلاً).
- عند وضع الطفل داخل المهد المحمول، تأكد من عدم انخفاض رأسه عن مستوى جسده.
- كن حذراً عند وضع المهد المحمول على الأرض أو عند عبور الأبواب وأنت تحمله.
- لا تترك أي شيء في المهد المحمول يمكن أن يشكل خطر الاختناق، مثل الدمى الطرية والوسادات.
- لا تضع المهد المحمول بالقرب من منتج آخر يمكن أن يشكل خطر الاختناق، على سبيل المثال، الحبال وأسلاك الستائر/الستائر.
- فرط الحرارة قد تعرض حياة طفلك للخطر! ضع في اعتبارك درجة الحرارة المحيطة وملابس الطفل، وتأكد أن طفلك لا يشعر بالبرودة الشديدة أو الحرارة الشديدة.
- اسأل أخصائي صحة للحصول على المشورة بشأن النوم الآمن.
- تحذير: لا تستخدم المهد المحمول لنقل الأطفال في السيارة.
- تحذير: يجب تركيب المهد المحمول على عربة الأطفال فقط في الوضعية الموجهة نحو الوالدين.
- لا تترك أي شيء داخل المهد المحمول قد يؤدي إلى تقليل عمقه.
- تأكد من التثبيت الجيد للمهد المحمول بعربة الأطفال قبل وضع طفلك بداخلها.
- ترتفع درجة حرارة المواد التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة، يجب تركها لتبرد قبل وضع الطفل بداخلها.
- المهد المحمول غير مصمم لنوم الطفل فيه لفترات طويلة: هذا المنتج لا يمكنه أن يحل محل سرير الطفل.
- يُوصى بتهوية المهد المحمول بعد فترة الاستخدام الطويلة.
- عند عدم استخدام المنتج، احفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

الأجزاء

تشمل مكونات العبوة:

• مهد محمول شبه صلب مع مظلة



- بطاقة داخلية
- كسوة
- حشوة

نصائح حول التنظيف والصيانة

يحتاج هذا المنتج إلى صيانة بصورة دورية. ويجب أن يقوم شخص بالغ فقط بعمليات التنظيف والصيانة.

التنظيف

قم بتنظيف أقسام القماش غير القابلة للإزالة باستخدام إسفنج رطبة وصابون محايد. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بصورة دورية باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. لتجنب تكوّن الصدأ، عليك بتجفيف القطع المعدنية جيدًا في حالة ملامستها للماء.

الغسل

البطانة الداخلية للمهد المحمول وكسوة الحشوة قابلين للإزالة والغسيل. لإجراء هذه العمليات، ارجع إلى فصل إزالة بطاقة المهد المحمول/الحشوة. اتبع إرشادات الغسل الموجودة على الملصق جيدًا. في حالة الحاجة إلى غسل بطاقة الحشوة، تأكد من جفافها تمامًا قبل استخدامها مرة أخرى. جّد أدناه رموز الغسل ومعانيها:

يتم الغسل يدويًا 

لا تستخدم مبيّضات 

لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيكية 

لا تقم بالكي 

لا تقم بالتنظيف الجاف 

الصيانة

لا تغمره في الماء. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بانتظام بقطعة قماش مبللة واحفظها خالية من الأتربة والرمل لتجنب الاحتكاك. لا تترك المنتج معرضاً لأشعة الشمس لفترة طويلة، فقد تبهت ألوان القماش. تجنب استخدام مبيّضات أو مواد أكالة للتنظيف.

التجميع الأول للمهد المحمول

1. لتجميع المهد المحمول، يجب سحب القضيب شكل U للخارج حتى يتم تثبيته بإحكام على المصدات الموجودة على القاعدة البلاستيكية (الشكل 1). كرر هذه العملية مع القضيب الآخر.
2. أدخل البطانة في المهد المحمول. وقم بتثبيتها في مكانه باستخدام مثبت السحاب الذي يدور حول المحيط (الشكل 2).
3. ضع الحشوة على قاعدة المهد المحمول (الشكل 3).
4. ارفع مقبض الحمل (الشكل 4) إلى الوضع الرأسي (الشكل 4A) مع التأكد من تثبيت القفلين على وصلات دوران المقبض.
5. ضع كسوة المهد المحمول في مكانها وثبتها بالأزرار المخصصة (الشكل 5). لمزيد من الحماية من الرياح والبرد، ارفع الغطاء القلاب القماشي وثبته في مكانه باستخدام الأزرار الموجودة على الغطاء (الشكل 5A).

مقبض الحمل

6. يمكن خفض مقبض الحمل. خفضه، ادفع الأزرار الموجودة خارج وصلات المظلة في نفس الوقت وادفع المقبض للأسفل (الشكل 6).

المظلة

7. يتضمن المهد المحمول مظلة قماشية مدمجة في الإطار والمقبض. لإنزال المظلة، ارجع إلى الفقرة 6.

تهوية نظام المهد المحمول

8. لزيادة تهوية المهد المحمول، افتح الجزء القماشي على قاعدة المظلة (الشكل 7).

لتنشيط المهد المحمول، يجب تركيب محولات Fast In على إطار عربة الأطفال (يرجى الاطلاع على القسم بعنوان "تنشيط/خبر المحولات" في دليل عربة الأطفال).

لجعل عربة الأطفال أخف وزناً عند تركيب المهد المحمول، يمكن إزالة المقعد. للإزالة، راجع قسم إزالة المقعد في دليل عربة الأطفال.

9. أمسك المقبض في وضع النقل (رأسي في الوضع المقفل) وقم بتثبيت المهد المحمول بالمثبتات البلاستيكية على جوانب عربة الأطفال بينما منطقة القدمين مواجهة لمقبض عربة الأطفال. مع وضع المهد المحمول على الإطار حتى يتم قفل المثبتات في مكانها (الشكل 8).

تحذير: قبل الاستخدام، تأكد أن المهد المحمول مثبت بشكل سليم. وذلك عن طريق جذبته للأعلى. تأكد أن "المؤشرات" تظهر اللون الأخضر.

فك المهد المحمول من عربة الأطفال

10. بينما قفل المقبض في الوضع الرأسي (وضع الحمل)، اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي المحولات البلاستيكية (الشكل 9) وارف المهد المحمول عن عربة الأطفال (الشكل 9A).

تحذير: يمكن إجراء عملية التثبيت والإزالة أيضًا بينما الطفل داخل المهد المحمول. ولكن قد جّد بعض الصعوبة في إجراء هذه العمليات بسبب وزن الطفل. توخ الحرس أثناء تنفيذ العمليات المذكورة أعلاه.

غلق المهد المحمول

تحذير: يجب تنفيذ هذه العملية دون وجود طفلك داخل المهد المحمول أو وجود أطفال آخرين بالقرب منه.

11. يمكن تقليل أبعاد المهد المحمول في حالة عدم استخدامه. أخفض المقبض من خلال دفع الأزرار الموجودة بوصلات المظلة (الشكل 6). ثم قم بتنفيذ العمليات المشروحة في فقرة "التجميع الأولي للمهد المحمول" بترتيب عكسي.

إزالة بطاقة المهد المحمول/الحشوة

12. لإزالة غطاء الحشوة، أخرج الحشوة من المهد المحمول وقم بإزالة الغطاء. لإزالة البطانة القماشية للمهد المحمول، استخدم السحاب الذي يمر حول المحيط (الشكل 2).

إزالة بطاقة المهد المحمول. اتبع نفس الخطوات ولكن بترتيب عكسي.

الحامل LULLAGLIDE: توصيل المهد المحمول ACTIV3

13. لتوصيل المهد المحمول، تأكد أن الحامل في وضع ثابت، (الشكل 13). قبل تثبيت المهد المحمول، يجب توصيل المحولات Mysa Fast-in بالحامل Lulla-glide.

قم بتوصيل المحولات عن طريق إدخال الجزء البلاستيكي في الطعم الجانبي الموجود على القاعدة (الشكل 13A). كرر الخطوة مع الجانب الآخر. بعد تجميع المحولين بشكل صحيح على كل جانب، يصبح الحامل جاهزًا لتثبيت المهد المحمول (الشكل 13B).

لتثبيت المهد المحمول، أمسك المقبض في وضع الحمل (مستقيم ومقفّل) وضع المهد المحمول على المحولات (الشكل 13C المكونات A-B). ضع المهد المحمول على الإطار حتى تسمع صوت نقرة يؤكد تثبيت كلا المحولين (الشكل 13D). إذا كانت موجودة، فتأكد أن "المؤشرات" الموجودة على الوصلات البلاستيكية تظهر اللون الأحمر.

يمكن تركيب المهد المحمول في أي اتجاه. تحذير: قبل الاستخدام، تأكد أن المهد المحمول مثبت بشكل سليم. وذلك عن طريق جذبته للأعلى.

الحامل LULLAGLIDE: فصل المهد المحمول ACTIV3

14. بينما المقبض مقفّل في الوضع الرأسي (وضع الحمل)، اضغط على أزرار التحرير على الجانبين (الشكل 14) و ارفع المهد المحمول عن الهيكل (الشكل 14A).

تحذير: يمكن إجراء عملية التثبيت والإزالة بينما الطفل داخل المهد المحمول. إلا أن وزن الطفل يمكن أن يزيد من صعوبة هذه العمليات. توخ الحرس أثناء تنفيذ العمليات المذكورة أعلاه.

فصل المحولات

15. لإزالة المحولات، اسحب الذراع الداخلي وارف للأعلى (الشكل 15).

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو



موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليا في بلد البيع.

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0800 200 290
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Trademart Brussels
PO box 53 - Atomium Square 1 - 1020 Bruxelles
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.com
- RUS** ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул.
1-я Брестская, д. 29,
Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

- CH** ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires,
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in
-  ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com



NOTE

[illegible]



NOTE

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting or typing. There are no margins, text, or other markings on the page.



46 087155 000 000_2415

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

